

See discussions, stats, and author profiles for this publication at: <https://www.researchgate.net/publication/342788499>

# راڱه ياندني نيشتماني بايه خي بو هه ريمي كوردستان و ئاسته نڱه كاني بهردهم دامه زراندي

Book · February 2020

CITATIONS

0

READS

29

2 authors:



**Karwan Ali Qadir**

Sulaimani Polytechnic University

6 PUBLICATIONS 0 CITATIONS

[SEE PROFILE](#)



**Hersh Murad**

Sulaimani Polytechnic University

21 PUBLICATIONS 263 CITATIONS

[SEE PROFILE](#)

Some of the authors of this publication are also working on these related projects:



Traditional Media and New Media [View project](#)



Social Media and COVID-19 Pandemic [View project](#)

# راگەياندى

## نيشتەمانى

بايەخى بۆ ھەرىمى كوردستان و  
ئاستەنگەكانى بەردەم  
دامەزراندى

د. ھىرش رسول - د. كاروان عەلى



**راگه یاندنی نیشتمانی**  
**بایه خی بو هه ریمی کوردستان و**  
**ئاستهنگه کانی بهردهم دامه زرانندی**

**د. هیرش رهسولّ – د. کاروان عهلی**

---

**2019**

- ✍ ناوی کتیب: راگه یاندنی نیشتمانی
- ✍ بابەت: تووژینه وه
- ✍ نوسەر: د. هیرش رهسول – د. کاروان عه لی
- ✍ بیتچنین: نوسهران
- ✍ دیزاینی ناوه وه: م. محهمەد بابوئی
- ✍ دیزاینی بهرگ: هوگر جه مه ساج
- ✍ نوۆره ی چاپ: یه که م
- ✍ چاپ: چاپخانه ی جه مەدی
- ✍ تیراژ: 1000 دانه
- ✍ نرخ: 2000 دینار
- ✍ سال و شوینی چاپ: 2019 – سلیمانی

له بهرپوه بهرایه تیی گشتیی کتیبخانه گشتیه کان  
ژماره ی سپاردنی (1853) ی سالی 2019 ی پیدراوه

ئەم توپىزىنە وەيە، مەبەستىيەتى، لە رىي  
و روژاندنى چەند پرسىيارىكى سەرەكىي و  
هەر وەها رونکردنە وەي بايەخ و پىويستى  
راگەياندىنى خزمەتگوزارىي گشتىي  
"راگەياندىنى نىشتمانىي" بۇ ئىستاي هەرىمى  
كوردستان، بە دواي پىگەكەيدا لەو واقىعەدا  
بگەپىتو، ئاستەنگەكانى بەردەم دامەزراندنى  
دىارى بكات، هەروا گوشە و رەهەندە  
جياوازەكانى بابەتەكەش بەوردىي  
شروڤەبكات.

## ئەم ھەولەمان پېشكەشە بە:

- كوردستانە پېنازە كەمان، كە  
راگە ياندنە كەيشى، ۋە ك زۆر بەى بوارە كانى  
دېكەى، تا ھە نو كەش بە نېشتمانىي نە كراۋە  
- راگە ياند كارانى ھاۋرى و ھاۋپېشەمان، بە  
ئاراستە جياۋازە كانه ۋە.  
- خويند كارانى بەشە كانى راگە ياندن و  
پەيوە ندىيە گشتىيە كان لە سەر جەم كوئېچ و  
پەيمانگا كانى كوردستاندا.

## كاروان - ھېرش

## ناوەرۆك

- پېشەكى:..... 7
- بەشى يەكەم رېبازنامەى تويژينه وهكه..... 9
- 1-1: ناونيشانى تويژينه وهكه و هوكارى هەلبژاردنى... 9
- 1-2: سود و بايه خى تويژينه وهكه..... 11
- 1-3: كيشەى تويژينه وهكه..... 12
- 1-4: نامانجى تويژينه وهكه..... 13
- 1-5: جوړو رېبازى تويژينه وهكه..... 14
- 1-6: رواله ته دروستى..... 14
- 1-7: ريگه و نامرازى تويژينه وهكه..... 15
- 1-8: سنورى تويژينه وهكه..... 16
- 1-9: كۆمەل و مشتەى تويژينه وهكه..... 17
- 1-10: تويژينه وهكانى پيشو..... 18
- 1-11: ديارى كردنى چه مك و زاراوه كان..... 19
- بەشى دووهم: گەشەندن و ئاستەنگەكانى راگە ياندنى  
خزمە تگوزارى گشتى (تويژينه وهكه)..... 23
- 2-1: چه مك و پيناسەى راگە ياندنى خزمە تگوزارى  
گشتى..... 23
- 2-2: راگە ياندنى خزمە تگوزارى گشتى يان راگە ياندنى  
نيشتمانى: سەرھەلدان و گەشە كردن..... 26
- 2-3: پايه (رەگەزە) سەرھەكيبەكانى راگە ياندنى  
خزمە تگوزارى گشتى..... 43
- 2-4: ئەركەكانى راگە ياندنى خزمە تگوزارى گشتى..... 51
- 2-5: ئاستەنگەكانى بەردەم راگە ياندنى خزمە تگوزارى  
گشتى:..... 55
- 2-6: گرنگى راگە ياندنى نوئى بۆ راگە ياندنى  
خزمە تگوزارى گشتى..... 65
- بەشى سېيەم: پراكتيكنامەى تويژينه وهكه..... 73
- 3-1: تەوهرى يەكەم: زانيارى كەسىي..... 74

2-3: تەوهرى دووهم: واقىعى ھەرىمى كوردستان و  
ئاماژەكانى دەرکەوتنى "راگەياندى نىشتمانىي" ..... 77  
3-3: تەوهرى سىيەم: بايەخ و پىويستىي "راگەياندى  
نىشتمانىي" بۆ ھەرىمى كوردستان و، ئاستەنگەكانى  
بەردەمى..... 91

دەرئەنجام

راسپاردە



□ پيشه‌كى:

هاوكات له‌گه‌ل پهره‌سەندنه هەمه‌لايه‌نه‌كان له شيوەزى ژيانى تاك له كۆمه‌له جياوازه‌كاندا، جوړو شيوەى ئامرازه‌كانى راگەياندنیش گۆرانكارىيان به‌سەردا دىت و به‌پى سروشتى قوناغه‌كان، جوړو شيوەى نوو و كارىگەر هاتونه‌ته‌كايه‌وه.

راگەياندننى نيشتمانى، يه‌كيكه له و جوړو شيوە نوويانه بو ئىستاو سەرده‌مى خویشى، كه مه‌به‌ست لى دامەزراوه‌ى راگەياندننى فره‌په‌خشە، پشتبەست به گوتارىكى روشنى فره‌بواری لایه‌نه‌ى نيشتمانى، وردو پيشه‌بىانه، به ئاراسته‌ى به‌رژه‌وه‌ندى گشتى و نيشتمانى كاردەكات.

ئەوجۆره دامەزراوه‌يه، له دۆخى فەراهەمبونى ژینگەى له‌بار، رۆلى گەوره و گرنگ له بواری كايه جوړبه‌جوړه‌كاندا ده‌گيريت، هەروا له ئەنجامى كارکردنى پيشه‌بىانه تىدا، گۆرانكارى گەوره‌ى سياسى، ئابورى و كۆمه‌لايه‌تى و روشنبىرى دروسته‌بىت.

به‌وپىيه‌ى، كه هەريمى كوردستان له كۆى بواره جياوازه‌كانيدا به شيوەيه‌كى گشتى، كىلگەيه‌كى دەستلینه‌دراوه بو تووژینه‌وه و تاوتووىکردنى

ئەكادىمىيە و زانستىيە، كەوا راگە ياندنە كەيشى  
بە ھەمانشىۋە، تاكو ئىستا كەمترىن كارى جىدىيە  
ئەكادىمىيە لە بارە ۋە كراۋە، بۆيە ئەنجامدانى ئەم  
توۋىژىنە ۋە يە بە پىۋىست زانرا.

توۋىژىنە ۋە كە، مە بە ستىيە تى، لە رىي وروژاندنى  
چەند پرسىيارىكى سە رە كىيە ۋە، وىپراي  
رونكرنە ۋە ي بايەخ و پىۋىستىيە " راگە ياندنى  
نىشتمانىيە " بۆ ئىستاي ھە رىمى كوردستان، بە  
دواي پىگە كە يدا لە ۋ واقىعە دا بگە رىت و،  
ئاستەنگە كانى بە ر دەم دامە زاندى دىارى بكات،  
ھە روا گۆشە و رە ھە ن دە جىاوازە كانى بابە تە كە ش  
پشبە ست بە چە ندىن سە رچاۋە ي رە سە ن  
شروۋقە بكات. بۆيە توۋىژە ران، سودو بايە خە كە يان  
لە ھە رىە ك رە ھە ن دە كانى: (كۆمەل، نىشتمانىيە،  
ئەكادىمىيە و، پىشە يى) چىر كروۋ تە ۋە .

پ. ى. د. ھىرش رە سول موراد

hersh.rasool@spu.edu.iq

د. كاروان ەلى قادر

karwan.ali@spu.edu.iq

بەشى يەكەم رېبازنامەى تويژىنەوہكە □

1-1: ناونيشانى تويژىنەوہكە و ھۆكارى  
ھەلبىژاردنى □

ئامرازەكانى راگەياندن لە سەردەمى ئەمپۇى  
پيشكەوتنى خيىراى زانست و تەكنەلۇژيادا،  
توانيويانە پانتاييەكى بەرىنتر لە جيهانى نويدا  
داگىربكەن و، ببنە بلندگۆيەكى ديار بۆ پەخش و  
بلاوكردنەوہى پەيامى جياواز، لە كات و شوينى  
جياواز، بە زمانى جياواز، بە كەمترين ماوہ و،  
لەوانەش گىرنگتر بۆ ژمارەيەكى ئىجگار زۆر لە  
جەماوہرى وەرگىر.

ھاوكات، سروشتى گۆران و، پيويستى ژيان،  
ژيار، كەلتورو كۆمەلە جياوازەكانى مرقاىەتتى، لە  
روہ جياجياكانەوہ، لەلايەك و، گۆرانكارىيە  
سياسى، ئابورى، كۆمەلايەتتى و رۇشنىبىريەكانى  
ئەو كۆمەلانە، لەلايەكىترەوہ، ھىنانەكايەى جۆرى  
دىكەى لەو ئامرازانەى راگەياندى، كردۆتە  
پيويستىيەكى جىبايەخ. لەوانەش راگەياندى  
خزمەتگوزارى گشتى ( Public Service  
Media) يان " راگەياندى نىشتمانىيە "

ئەم توپزىنە ۋە يە، ناۋنېشانى (پىڭگەي)  
راگە ياندنى خزمە تگوزارى گىشتى " راگە ياندنى  
نېشتمانىي " لە ھەرىمى كوردستاندا/  
توپزىنە ۋە يە كى مەيدانىيە) سى بۆ خۆي ھەلگرتوھ.  
بە ۋاتايەي، دەيە ۋىت، لە رىگەي ۋرۇزاندنى چەند  
پرسىيارىكى سەرەككىيە ۋە، بە دۋاي بايەخو  
پىۋىستىي ئە ۋ راگە ياندنى بۆ واقىيەي ھەرىمى  
كوردستانى عىراق ۋ ئاستەنگە كانى بەردەم  
دامەزاندنى بگەپرىت ۋ، گۆشە ۋ رەھەندە  
جىاۋازە كانى بابەتە كە شىرۇقە بىكات.

زىادە پۇپىي نىە، كە بنوسىن، ھەرىمى كوردستان  
لە سەرجه مى بۋارە جىاۋازە كانىدا بە شىۋە يە كى  
گىشتىي، بە كىلگە يە كى دەستلىنە دراۋو لە بار بۆ  
توپزىنە ۋە ۋ تاۋتوپى كوردنى ئە كادىمىي ۋ زانىستىي  
ھەژماردە كرىت. ۋە كچۇن، راگە ياندنى كە يىشى،  
يە كىكە لە ۋ كايە دىارانە، كە (بە ھۆكارو پاساۋى  
جىاۋان) تاكو ئىستا كە مترین كارى جىددىي  
ئە كادىمىي لە بارە ۋە كراۋە.

لە ۋ روانگە يە شە ۋە ۋ، لە چىۋە گىشتىيە كە دا،  
ھۆكارىكى ئە نجامدانى ئەم توپزىنە ۋە يە لە دىدى  
توپزەرانىيە ۋە، پىۋىستىيە كى چەتمىي بو.

له چيۆه تايبه ته كه شدا، هۆكاري سه ره كيي  
هه لبراردني ئەم بابە ته بو لیتۆيژينه وه (كه  
به رده وام بوته مایه ی مشتومپی ناوه ندى  
ئه كادیمی و راگه ياندن و، ته نانه ت سیاسه تیش له  
هه ریمی كوردستاندا)، ده گه رپته وه بو نه بونی  
تویژينه وه ی جدیدی و نوی زانستی له و باره یه وه .

## 2-1: سودو بایه خى تویژينه وه كه □

تویژهران، برۆایانوايه، ده كرى سودو بایه خى  
ئەم تویژينه وه یه له چه ند روانگه یه كه وه ببینریت:  
أ. روانگه ی كۆمه ل: ئە نجامدانى تویژينه وه یه كى  
له مجۆره، خو ی كار كردنه به ئاراسته ی  
به ره و پيشبردنى كۆمه ل و، بایه خدان به به ها  
مروییيه كان.

ب. روانگه ی نیشتمانی: خو ی له سودو  
بایه خى ئە وجۆره راگه ياندنه (راگه ياندنى  
نیشتمانی) ده بینیته وه بو به رژه وه ندى گشتی و  
نیشتمانی و، پاراستن و گه شه پیدانى گیانى  
نیشتمانیون لای تاكى هه ریمی كوردستان.

ب. روانگه ی ئە كادیمی: ئە نجامدانى  
تویژينه وه ی زانستی به ریکارو تیروانىنى نوی و

سه بارهت به پرس و بابته گرنگو زیندوه کان،  
خوی سودو بایه خی تایبه تی بو بواری تیوری و  
ئه کادیمیا ههیه، ئه مه به شیوهیه کی گشتی. به  
شیوهیه کی تایبه تیش، ئه م بابته (به پیی  
زانباری ههردوو توئیژهر) یه که م توئیژینه وهیه  
دهرباره ی هه ری می کوردستان و، هه روا یه که م کاری  
جددی زانستییه به زمانی کوردی له باره ی ئه م  
بابته وه.

ج. روانگی پیشه یی: ئه م توئیژینه وهیه هه ولئیک  
ده بیئت به ئاراسته ی کارکردنی جددی بو  
دامه زانندی راگه یانندیکی نیشتمانی له هه ری می  
کوردستاندا.

### 3-1: کیشه ی توئیژینه وه که

بو رونکردنه وه ی کیشه ی توئیژینه وه که، ده کری  
کۆمه لئ پرسیار بخرینه رو، له وانه:

أ. "راگه یانندی نیشتمانی" له واقعیی ئه مرۆی

هه ری می کوردستاندا تاچهند بونی هه یه؟

ب. تاچ راده یه ک هیئانه کایه ی راگه یانندیکی

نیشتمانی بو دۆخی ئه مرۆی هه ری می کوردستان

گرنگو پیویسته؟

ج. دیارترین ئاسته‌نگه‌کانی به‌رده‌م  
دروستکردنی راگه‌یاندنیکی نیشتمانیی له ئیستای  
هه‌ریمی کوردستاندا چین؟

#### 4-1: ئامانجی تووژینه‌وه‌که

ئه‌نجامدانی هه‌ر تووژینه‌وه‌یه‌کی زانستی،  
ئامانجی زانستی و بابه‌تی له‌پشته‌وه‌یه، ئه‌م  
تووژینه‌وه‌یه‌ش ئامانجی زانستی خۆی هه‌یه‌و، له  
دیارترین ئامانجه‌کانیش:

أ. ئاشکراکردنی بون و پیگه‌ی "راگه‌یاندنی  
نیشتمانیی" له واقیعی ئه‌م‌په‌رۆی هه‌ریمی  
کوردستاندا.

ب. زانیی راده‌ی گرنگیی و پیویستی  
هینانه‌کایه‌ی راگه‌یاندنیکی نیشتمانیی بو دۆخی  
ئه‌م‌په‌رۆی هه‌ریمی کوردستان.

ج. دۆزینه‌وه‌ی دیارترین ئاسته‌نگه‌کانی به‌رده‌م  
دروستکردنی راگه‌یاندنیکی نیشتمانیی له ئیستای  
هه‌ریمی کوردستاندا.

## 5-1: جۆرو ریبازی توئژینه وه که □

ئەم توئژینه وه یه، توئژینه وه یه کی (وه سفیی) یه  
و، بۆ تاوتوئیکردنی لایه نه مهیدانییه که شی، ریبازی  
(روپۆکاریی) به کارهینراوه.

## 6-1: رواله ته دروستیی □

به مه بهستی دلتیابون له کارایی راپرسییه که و  
گونجانی له گه لّ بابه تی توئژینه وه که داو، به  
پشتبهستن به رواله ته دروستیی (الصدق الظاهري)،  
له لایه ن ژماره یه ک (شاره زای زانستی) (\*)  
هه لسه نگینراو پاش وه رگرتنه وه ی له به ریزیان و  
تاوتوئیکردنی سه رنجه کانیان، به پیی پیویست و  
گونجان گۆرپانکاریی تیدا کرا و، له ریگه ی

---

\* ئەم شاره زایانه بون:

1. پ. ی. د. حه بیب که رکوکی، پسپۆر له بواری گوتاری  
راگه یاندندا، کۆلیژی ئەده بیات، زانکۆی سه لاهه ددین.

2. پ. ی. د. هیمن مه جید حه سه ن، پسپۆر له بواری  
به رنامه کانی ته له فزیۆندا، کۆلیژی زانسته مروّقایه تییه کان،  
زانکۆی سلیمانی.

3. د. عه بدولقادر ره حومی ئەحمه د، پسپۆر له  
بازارگه رییدا، کۆلیجی ته کنیکی کارگێریی، زانکۆی  
پۆلیته کنیکی سلیمانی.

به کارهینانی هاوکیشه ی (هۆلستی) هوه راده ی راستیه که مان دهرهینا، که بریتیه له (93.7٪)، ئەمەش له روی زانستییه وه ریزه یه کی په سه ندراره .

## 7-1: ریگه و ئامرازی تووژینه وه که □

له م تووژینه وه یه دا به شیوه یه کی گشتی دوو ریگه و ئامراز به کارهاتوه :

أ. راپرسی (الإستبانة) ی ئونلاین<sup>(\*)</sup> گیاراوه ته به ر و، وه ک ئامرازیك بو زانینی تیروانینی دوو بژارده ی وه رگرانی کورد له ناوه وه و دهره وه ی هه ریمی کوردستان، که ئە کادیمستان و رونا کبیرانن، به کارهینراوه .

---

\* خزمه تگوزارییه کی دیار و گرنگی پیگه ی ئە لیکترونیی به ناوبانگ (گووگل) ه، که به جوو شیوازو نه خشه سازی جیاوان، راپیوینامه (فۆرمی راپیوی) پیدورستده کریت و، بوچون و زانیارییه کان روپیوده کات و کووده کاته وه، هاوکات وه لامدانه وه ی به شیوه ی ئونلاین دهسته به رکردوه و دواتریش وه لامه کان به گویره ی دوباره بونه وه و ریزه ی سه دیان ریگده کات.

ب. **تیبینیکردن:** بریتییە لە سەرنجدانی توێژەران بۆ پرس و بابەتە سەرەکییەکان و پرس و بابەتە لاوەکییەکان، ھەروا تیبینیکردنیان سەبارەت بە راگەیانندی کوردیی و، رۆل، کاریگەری، ئاست، ئاستەنگ و ئاسۆکانی، بەوپییەیی ھەردو توێژەر سەرەپای لایەنی ئەکادیمی، خاوەن شارەزایی و ئەزمونیکی دوورو درێژن لە بواری راگەیانندا.

## 8-1: سنوری توێژینەوہکە □

سنوری توێژینەوہکە بەسەر چوار بواری جیاوازدا دابەشبوو، کە ئەمانەن:

أ. **بواری مرۆیی:** توێژەران لە رێگەی راپۆینامە (فۆرمی راپۆیی)ی ئەلیکترونییەوہ چەند پرسیارێکیان ئاراستەیی کۆمەڵی بەرتوێژ لە ھەردو بژاردەیی ئەکادیمستان و روناکبیران کرد، لەو ژمارەییەش (66) کەس فۆرمەکیان پرکردنەوہ، کە دەکری خاوەنی گۆشەنیگای تاییەت بن سەبارەت بە راگەیانندی کوردیی ھەریمی کوردستان و، بیکەنە مشتەیی توێژینەوہکە و وەلامی وردو

تێپوانینی جیاوازیان دەربارەى بابەتە کە دەستبە گەوێت.

ب. بواری بابەت: دامەزراوەکانی راگەیانندی کوردی لە ھەریمی کوردستان دەگرێتەو بە پیکھاتەى ناوھەرۆکیانەو.

ج. بواری کات: خۆى لە رێشوینى مەیدانی دەبینیتەو لەسەر بەرتوویژان (المبحوثین)، واتە ئەو ماوھ گریمانە کراوھى کە بەرتوویژان راگەیانندی کوردی ھەریمی کوردستان ھەلەسەنگینن، کەوا واقیعی ئیستایە (سالی 2019).

د. بواری شوین: تاوتویکردنی راگەیانندی کوردیە لە ھەریمی کوردستاندا، بەلام شوینی ژیانی بەرتوویژان، ناوھو و دەرھو ھەریمە.

## 9-1: کۆمەل و مشتەى توویژینەو کە

کۆمەلێ ئەم توویژینەو ھیە، بریتیە لە راگەیانندی کوردی لە ھەریمی کوردستاندا.

سەبارەت بە مشتە (سامپل) کە ھیشی، ویستەمشتە (عینة قصدية) ھى و، ژمارەیک لە ھەردو بژاردەى (ئەکادیمستانی بواری زانستە مرقی و کۆمەلایە تیەکان و روناکبیران) ھى کوردن لە

ناوه وه و دهره وه ی هه ریمی کوردستان. هۆکاری  
دهستنیشانکردنی ئەم دوو بژاردە یەش دەگەریتە وه  
بۆ:

أ. بابەتی تووژینه وه که و، برگه و پرسیاره کانی  
راپرسییه که قول و جددین و وا پئویسته ده کات  
بۆچونی بژارده (نوخبه) و خه لکانی شاره زاو  
به ئەزمون و به ئاگیان له باره وه وه برگیری و،  
دواتریش پئوانه بکرین، نه ک خه لکی گشتی.

ب. ئەم دوو بژاردە یه له تووژینه وه کانی بواری  
راگه یاندندا به زمانی کوردی، که متر به مجۆره و  
به یه که وه تووژینه وه یان دهر باره کراوه.

## 10-1: تووژینه وه کانی پئشوو □

لیره دا، پئویسته ئەو تووژینه وانه نمایش بکرین،  
که پئشتر له لایه ن تووژهرانی دیکه وه سه باره ت به م  
بابه ته و له سه ر ئاستی جیاواز ئەنجام دراون،  
وه کچۆن، دواتر له سه ر بنه مای جه ند پئوه ریکی  
دیاریکراو له گه ل ئەم تووژینه وه یه دا به راورد بکرین.  
به لام ده بی ئەوه رونبکریته وه، که تووژهران هیچ  
تووژینه وه یه کی زانستییان دهر باره ی "راگه یاندنی

نیشتمانیی " له هه ریمی کوردستان نه به زمانی  
کوردی و نه به هیچ زمانیکی تر دهستنه که وت.

## 11-1: دیاریکردنی چه مک و زاراوه کان

له م ته وه ره دا، مانای چه مک و زاراوه سه ره کی و  
زۆر به کارهاتوه کانی نیو تووژینه وه که  
رونده کرینه وه، مه به سه کانیان وه که وهی لی ره دا  
هاتون، دیاریده کرین:

أ. پیگه: واتا شوین، جی، یان ئاست و بونی  
ئامراز، پرس و بابه تیکی دیاریکراو له ژینگه، یان  
کۆمه لیکی دیاریکراودا.

ب. بایه خ: مانای گرنگی و پیوستی شت،  
شوین، روداو، ئامراز یان پرس و بابه تیکی دیاریکراو  
بو ژینگه، مرقۆ، شوین، یان پرس و بابه تیکی دیکه  
ده گه یه نیت.

ج. ئاسته نگ: واته له مپه پ، ریگری، کۆسپ  
له بهرده م هینانه کایه و گه شه پیدانی کاریک، هه ولێک  
یان پرۆژه یه کی دیاریکراودا، که به جۆری له  
جۆره کان په کیده خات یان لانیکه م بو ماوه یه ک  
دوایده خات.

د. دامه زرانندن: دروستکردن یان هیئانه ئارای شت، شوین، ئامراز یان دامه زراوه یه کی دیاریکراوه له چیوهی دۆخیکی دیاریکراوو بۆ هیئانه دیی ئامانج یان ئامانجگه لی دیاریکراو.

ه. راگه یانندن: بریتیه له دامه زراوهی راگه یانندن، که کۆی ئامرازه (نوسراو، بیستراو، بینراو، ئەلیکترونیی و، کۆمه لایه تی) یه کان له خۆبگری و، په یامی جیاواز به زمان و شیوازی جیاوازو له سه ر ئاستی جیاواز بلاوبکاته وه.

و. راگه یانندن نیشتمانیی: مه به ست له دامه زراوهی راگه یانندن (نوسراو، بیستراو، بینراو، ئەلیکترونیی و، کۆمه لایه تی) ه، که به شیوه یه کی وردو پلانبۆدانراو، به گوتاریکی روشنی نیشتمانیی، له ژیر چاودییری وردی پیشه یی و، له ریگه ی دهسته یه کی پیشه گه ری نیشتمانییه وه کار له سه ر په خش و بلاوکردنه وه و وروژانندن و هیئانه به ریاسی هه مو ئەو په یامه نیشتمانییانه ده کات، که وا ناوه رۆکه کانیا ن بریتین له دۆزو پرس و بابه ته جیاوازه کانی هاوته ریب به سود و به رژه وه نندی گشتیی و نیشتمانیی.

ز. هه‌ریمی کوردستان: ناوچه‌یه‌کی  
جوگرافیاییه، ده‌که‌ویته نیو ده‌سه‌لاتی حکومه‌تی  
هه‌ریمی کوردستان، خاوه‌نی حوکی فیدرالییه له  
چیوه‌ی کۆماری عیراقو، له‌لایه‌ن حکومه‌تی  
عیراقه‌وه به‌ پشتبه‌ستن به‌ ده‌قی ده‌ستوری  
هه‌میشه‌یی عیراق، دانی پیدانراوه (ماده‌ی  
(113)ی ده‌ستوری هه‌میشه‌یی عیراق، 2005).



بهشی دووهم: گه شه نندن و ئاستهنگه کانی  
راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتیی  
(تیورینامه ی تویرینه وه که)

1-2: چه مک و پیناسه ی راگه یاندنی  
خزمه تگوزاری گشتیی:

راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتیی ( Public service media)، ئه و راگه یاندنه یه، که له لایه ن خه لکه وه داده مه زری و پشتیوانیی دارایی ده کری و کۆنترۆلده کریت و، له پینا و خه لکیشدایه. به جۆریک دیزاینکراون و پلانیا ن بۆ دانراوه، که زانیاری به وه رگرا نیان بده ن، تا کو په روه رده یان بکه ن و هه روه ها خو شبارییان پێشکه ش بکه ن.

ریخه راوی UNESCO پیناسه یه کی بۆ په خشی خزمه تگوزاری گشتیی کرده، که به مجۆره یه: په خشی خزمه تگوزاری گشتیی، بریتیه له و په خشی که بۆ خه لک ده کریت و له لایه ن سیستمی گشتییشه وه کۆنترۆلده کری و پشتیوانیی دارایی ده کریت. ئه مجۆره په خسه نه بازرگانیه و نه به ته واویش له لایه ن ده و له ته وه مولکداریی ده کریت. ئازاد و به دوره له ده ستتیره و ده رانی

سیاسیی و گوشاری هیّزه بازرگانییه کانیش. له ریّگه ی په خشیی خزمه تگوزارییه وه، هاوالاتیان په روه رده ده کریّن، فیّرده کریّن و زانیارییان پیّده دریّ و هه روه ها خوشبارییان پیّشکه شده کریّت. کاتیّک فرهیی، هه مه رهنگیی له پرؤگرامه کانئ، سه ربه خویّی گوتارو بابه ته کانئ، پشتیوانییه کی باشی دارایی و هه روه ها شه فافیه تیی بو مسؤگه ر بکریّت، نه وکاته په خشیی خزمه تگوزاریی گشتیی ده توانیّت بیّته به ردی بناغه ی دیموکراسیی (Banerjee & Seneviratne, 2006).

نه مجوره ی راگه یانندی خزمه تگوزاریی گشتیی، به زوریی له ریّگه ی یاساوه داده مه زریّن، به لام حزبیی نیین، سه ربه خۆن و بو قازانجیی سه رجه م کۆمه لّ به ریّوه ده بریّت و کارده کهن. بونی راگه یانندیکی خزمه تگوزاریی گشتیی به هیّزو باش و پشتیوانییکراو له روی داراییه وه، به ردی بناغه ی کۆمه لّ دیموکراته کانن و، هه روه ها به وه ش ده به ستریّته وه که راده یه کی زیاتر له ئازادیی رۆژنامه نویی هه یه، راده یه کی که می بالئ راستره وی توندپه و، هه روه ها کۆنترپۆلکردنیکی باشتری گهنده لئیش هه یه. له سه رده می ئه مپۆدا،

له گهل زيادبون و به ربالوبوني هه والي ساخته و  
گوتاري رقو كينه ناميزيش له جيهاندا، بوني  
سه رچاوه يه كي سه به خوو متمانه پيكرابي هه والو  
زانباريي، له هه مو كاتيک زياتر گرنگه ( EBU, 2018).

مالپه پي (Public Media Alliance, 2017)  
پيناسه ي راگه ياندني خزمه تگوزاري گشتيي  
ده كات، كه راگه ياندنيكي هاوبه شي  
فره سه كووي په يوه نديدار، متمانه پيكرابو بيلايه نه.  
بوني نه مجوره راگه ياندنه شتيكي بنه رپه تيبه بو  
ديموكراسييه كي كاراو هو شيارو، پيوستيشه  
نه و جوره راگه ياندنه بو هه مو هاو لاتييان به رده ست  
بيت و هه روه ها قابيلي ليپرسينه وه ش بيت.

راگه ياندني خزمه تگوزاري گشتيي، هه مان  
روحي بنه رپه تيبه په خشي خزمه تگوزاري گشتيي  
هه يه، به لام نه وه ي زياتره كه نه و توانايه  
ده به خشييت به كه ناله كاني خزمه تگوزاري گشتي بو  
نه وه ي له ريگه ي سه كووي راگه ياندني تريشه وه،  
واتا جگه له كه ناله كاني په خش، په يامه كانيان  
بگه يه ننه وه رگران. له سه رده مي راگه ياندني نويدا،  
سه كوواني راگه ياندن هاو ته ريب له گهل كه ناله كاني

راديوو ته له فزيوون پيشكه وتون و ئه وه له يان بو  
كه ناله كاني راگه يان دني خزمه تگوزاري گشتيي  
ره خساندوه تا بينه دامه زراوه ي فره سه كوي  
راگه يان دني گشتيي. ئه مړو له سه رتاسه ري دنيا دا  
كه ناله كاني په خشى خزمه تگوزاري گشتيي بو  
گونجان له گه ل ئه م گور انكار ييانه ي له جيهاني  
راگه يان دندا هيه كار ده كهن ( Public Media  
Alliance, 2017).

2-2: راگه يان دني خزمه تگوزاري گشتيي يان  
راگه يان دني نيشتماني: سه ره له دان و  
گه شه كردن

سه رده مي نو يي راگه يان دني، كه تييدا  
بلاو كردنه وه ي هه والو زانياري زور فراوان و  
پرؤسه يه كي گه وره يه، پيؤسيستي به  
سه ر كردا يه تيي كردن و ري به ريي كردن هيه بو  
باشتر كردني تا كه كان له روي به هاكان، هاوسؤزي و  
بير كردنه وه له وانيترو له هه موشي زياتر پابه ندبون  
به به ها رؤحييه كان (Bora, 2018).

له جيهاني رؤژئاوادا، په خشى خزمه تگوزاري  
گشتيي، بو ئه وه هاته ئار او گه شه ي كرد تا پابه ندي و  
ئه ركه كاني به رامبه ر به به رژه وه نديي گشتيي

جیببجی بکات، وهک رومالی روداوهکانی جیهان،  
جهختکردنه وه له دهقی نیشتمانی، پابه ندبون به  
ستانداردهکانی رۆژنامه گه ریبه کی بیلایه ن و،  
ههروه ها بانگه شه کردنی گروپی که مینه کان  
(Brevini, 2015).

جاران، ئه وسه رده مه ی که ته نها له ریگه ی  
په خشی رادیوی و دواتریش په خشی ته له فزیوئی  
خزمه تگوزاری گشتی پیشکه شی هاوالاتیان ده کرا،  
ئه و پرۆسه یه پییده گوترا (په خشی خزمه تگوزاری  
گشتی)، چونکه له ریگه ی په خشه وه په یام و  
زانباریه کان ده گه یشتنه هاوالاتیان، به لام له گه ل  
سه ره لانی ئینته رنیت و پیشکه وتنه کان  
ته کنه لوجیای نوی راگه یانندن و زۆربونی ئه و  
پلاتفۆرم و ئامرازه ئونلایناهی که بو  
پیشکه شه کردنی خزمه تگوزاری گشتی  
به کارده هینرین، پرۆسه که ته نها په خشی  
تیپه پاندوه و ئیستا چه مکه که ش گۆراوه بو  
(راگه یانندن یان راگه یانندی خزمه تگوزاری گشتی)  
(Public Media Alliance, 2017).

له روی میژوییه وه، په خشی خزمه تگوزاری  
گشتی (-Public Service Broadcasting)

(PSB) ئەركى پەروەردەيى و كەلتورىي ھەبۇە بۆ  
 بەھىزكردنى بەشدارىي ھاۋلاتيان لە كۆمەلدا. لىرەدا  
 گرنگىشە ئەو راستىيە ۋە بىر بېھىنە ۋە، كە ھەر  
 سىستىمىكى پەخشى خزمەتگوزارىي گشتىي بە  
 گوپرەي بنەما دىارىكراۋو جىاۋازە كەلتورىي،  
 مېژويى و نەرىتە سىياسىيەكانى ئەو نەتەۋەيەي  
 تىيدا دامەزراۋە، گەشەيكردۋە (Brevini, 2015).  
 بەگوپرەي (Jakubowicz, 2008)  
 سىستەمەكانى پەخشى خزمەتگوزارىي گشتىي،  
 بەپىي سىي مۆدىلى سەرەكى پىكھاتۋەو  
 گەشەيانكردۋە، ھەر يەككە لەو مۆدىلانە  
 رەنگدانەۋەي بارودۆخىكى سىياسىي و كۆمەلەيەتىي  
 دىارىكراۋە بەجۆرىك كە ھەرسىيكيان رونو  
 ئاشكران: مۆدىلى پاتىرنالىستىك  
 (Paternalistic)، كە بەماناي كىردارىك دىت بۆ  
 دانانى سنورىك بۆ ئازادىي يان ئۆتۈنۈمىي كەسىك  
 يان گروپىك، مۆدىلى دوۋەمىش برىتىيە لە ئازادىي  
 يان ئازادىخۋازىي دىموكراسىيانە ( Democratic  
 emancipatory) ۋە ھەرۋەھا دواين مۆدىلىش  
 برىتىيە لە مۆدىلى سىستەماتىك. مۆدىلى يەكەم  
 (پاتىرنالىستىك) ئامازە بە سەرھەلدانى

دامه زراوه کانی په خشى خزمه تگوزاری گشتی د ه دات له ولاته کانی وه ک که نه دا، ئوسترالیاو شانشینى یه کگرتو (بریتانیا) له سالانى 1920 هکانو 1930 هکاندا. له م گروپه دا په خشى خزمه تگوزاری گشتی، وه ک دامه زراوه یه کی سه ربه خو گه شه یانکرد که مه به ست لیان یا خود پیویست بو له سه ریان وه لامیک پیشکesh بکه ن بو بابه تی دیاریکراو له شیوه ی (په روه رده کرنو خو شباری یان کاتبه سه ربردن)، به مشیوه یه له نیو کومه له کانیا نندا رولیکى مورالى، که لتوری و سیاسیان بینى ( ) Jakubowicz, 2008; Hammer and Agnes 2013; Brevini, 2015 .

مؤدیلى دووهم، که ئازادى خوازی دیموکراسی یانه یه، سه ره له دانی په خشى خزمه تگوزاری له ولاتانى وه ک فره نسا، ئیتالیاو نه مسا له سالانى 1960 و 1970 کاندا، به وجوره وه سفده کات، که راگه یاندنى په خشى ده ولت به چه ند گورانکاریه کی بنه رته تیدا تیپه ریون تا پرؤفیشنال کراونو بونه ته دامه زراوه ی سه ربه خو.

مۆدیلی سییەمیش، که مۆدیلى سیستەماتیکە، لە وڵاتانەدا پەیرەوکراره که لە دۆخی گواستنەویدا بون بەرەو دیموکراسی، دواى ئەوێ ماوێهکی زۆر لە ژێر حوکمرانی تۆتالیتاریایدا بون، ئەمەش چەند وڵاتیک دەگریتهو، وەکو یۆنان، ئیسپانیا و پورتوگال. ئەمانە لە سالانی 1970کاندا ئەمجۆرە مۆدیلهی پەخشی خزمەتگوزاریان تیدا پەیرەو دەکرا، بەلام وڵاتیکى وەکو ئەلمانیاى رۆژئاوا لە دواى جەنگى دووهمى جیهانى و هەروەها ئەفریقای باشوریش، لە دواى سیاسەتى ئاپارتاید، ئەم مۆدیلهیان تیدا پەیرەوکرا (Brevini, 2015).

سەرهلدان و گەشەسەندنى دامەزراوەکانى پەخشی خزمەتگوزاری گشتى، بۆ دەیان سال رۆلێكى دیارى بىنى لە ژيانى دیموکراتیانەى وڵاتانى رۆژئاواى ئەوروپا. ئەرك و رۆلێكى وا دیارو بەرچاویان گێرا، که لەلایەن هەمو دامەزراوەیەکی ئەوروپاوە جەختیان لەسەر کرایه‌و‌ه‌و دانیان پێدانرا (Brevini, 2015). دیارترین دامەزراوەی پەخشی خزمەتگوزاری گشتی لە جیهاندا، کۆمپانیای BBC (کۆمپانیای پەخشی بریتانی) یە که لە 18ی

تشرینی یه که می 1922 له لایه ن گروپیک له خاوه ن کارگه و پیشه وه رانی پیشه نگی دروستکردنی ئامیری بیته ل، له نیویاندا مارکونی، دامه زراو، په خشی رۆژانه ی رادیۆکەش له 14 ی تشرینی دووه می هه مان سال له مالی مارکونی - هوه له له نده ن دهستی پیکرد. دهستی کردنی په خشی رادیۆی BBC دواى ئه وه هات، که چه ندين وئستگه ی رادیۆی ناپرۆفیشنال که و پیشتر په خشیان ده کرد داخرابون، ئیتر ئه وه بو BBC دواى چه ندين مشتومر، دهستی به په خشکردنی هه وال کرد، که له ریگه ی ئازانسیکه وه بوی دابینه دکر او، هه روه ها درامای مؤسیقایى و گفتوگۆشى ته نها بو چه ند سه عاتیکی که م رۆژانه په خش و پیشکه شه کرد. له سه ره تاشدا کۆمپانیا که کارى دابینه کردنی په خشی رادیۆی بو که له لایه ن کۆمپانیاى به ره مه ینانى رادیۆه خاوه نداریتی ده کراو سالی 1927 ییش وه ک په خشی خزمه تگوزاری گشتی لیها ت (BBC, 2017). جۆن رهیت (John Charles Walsham Reith) که ئه ن دازیاریکی گه نجی ته مه ن (33) سالی سکۆتله ندى بو، له 14 ی کانونی یه که می 1922

وهك يه كه م به پړيوه به ږي گشتي كه نالي BBC ده سته كاربو، دواتریش كاتيک خاوه ندرارتييه كه ي له كه رتي تايبه ته وه بوه كه رتي گشتي، نه و به به پړيوه به ږي گشتي مایه وه. ناوبراو خزمه تگوزاريي گشتي به مشيوه يه پیناسه كړدوه: "به پله يه ك ستانداردو تيړوانينيك و هه روه ها به پله دوش شيوازيكي به پړيوه بردنه" (Collins, 2010; ) (BBC, 2017).



Figure1 : John Charles Walsham Reith Source:BBC

به كه م به پړيوه به ږي گشتي راډيوي BBC

نه مړو BBC كه ته مه نيكي دريژو پيگه يه كي سه نگيني هه يه له بریتانیا، له ريگه ي په خشي ته له فزيوني و راډيويي چه ندين كه ناله وه و هه روه ها له ريگه ي مالپه ږي تونلاينه وه، ده قي راگه ياندي بيلايه ن و متمانه پيکراو، پروگرامي به ره مه پيترای

بریتانی و ده‌قی ناوازه پیشک‌ه‌شی وه‌رگرانی ده‌کا  
(Ofcom, 2018).



Figure2 : Arthur Burrows

Source: BBC

به‌ک‌م پیشک‌ه‌شکاری هه‌وال له‌رادیوی BBC



Figure3 : The first BBC outside broadcast van; Source:BBC

به‌ک‌م ئۆتۆمبیلی په‌خشی ده‌ره‌کی BBC

هه‌ریمی کوردستان، به‌شیوه‌یه‌کی ره‌سمی،  
راگه‌یانندی نیشتمانی یاخود خزمه‌تگوزاری

گشتی نییه، که بهرزه وه ندییه حزبییه کان و  
 بازرگانیییه کان تیپه پینیت و له به رامبه ریشدا  
 نۆر به ی که نال و دامه زراوه کانی راگه یاندن حزبیی و  
 بازرگانین، که به شیوه یه کی گشتی، چهند  
 حاله تیکی لیده رچیت، کاریگه ریه کی نه رینی  
 (نیگه تیف) یان له سه ر و هرگران هه یه. ئەگه ر تیبینی  
 راگه یاندنی بینراوی کوردی بکهین، ده بینین  
 که ناله کانی ته له فزیون به جیاوازی به شه کانیان،  
 کاریگه ریه کانیان سنوری کوردستان تیناپه پینیت و  
 به ته نها ئاراسته ی شه قامی کوردی کراره، راسته  
 هه ندیک که نالی کوردی هه ولیان داوه به زمانی  
 عه ره بی له گه ل شه قامی عه ره بی بدوین، به لام  
 ئەوانیش به هوی ئەوه ی نه یاتوانیوه له قالبی  
 حزبییون و بازرگانیی ده رچن، بۆیه له مروه وه  
 شکستیان هیناوه. ئەگه ر بیتو ئیراده ی راست و  
 دروست و پشتیوانی دارایی هه بیت، ئەوا ئەسته م  
 نییه ده زگایه کی راگه یاندنی کوردستانی گه وره  
 دابه زینریت، کهوا ژماره یه ک له که نال و مالپه ری  
 ئەلیکترونی و رۆژنامه له خۆبگریت و سیاسه تیکی  
 نیشتمانییانه بگریته به رو کاری وه لامدانه وه ی

گومان و تۆمه ته كان بئیت که له دژی کورد  
بلاوده کرینه وه (درباس، 2018).

ده کریت بلیین دوو بۆچونی جیاوازه ن له  
کوردستاندا له سه ره ئه و جو ره راگه یاندنه گشتیه ی  
که بابته تی ئه م تو یژینه وه یه . بۆچونیک به  
"راگه یاندنی نیشتمانی" یان "ره سمی" ناوی  
ده با، که ئه م زاراو یه نه ک هه ره له کوردستان،  
به لکو له به شیک له ولاتانی جیهانی سی و  
خۆره لاتی ناوه پراست به ربلاوه و له بری ئه و په خش  
یان راگه یاندنی خزمه تگوزاریه گشتیه به کاردیت،  
که وا له زۆربه ی ولاتانی ئه وروپا و جیهانی  
پیشکه وتودا هه یه . بۆچونی دووه میش  
تیروانینه که ی بو ئه و جو ره راگه یاندنه گشتیه  
ئه وه یه، که هه مان ستایلی جیهانی ولاتانی  
پیشکه وتو بئیت و راگه یاندنیک بئیت که  
خزمه تگوزاری گشتیه پیشکه ش به تاکه کانی  
کۆمه ل بکات.

سه باره ت به بۆچونی یه که م، که نمونه ی  
راگه یاندنه گشتیه که ی ولاتانی جیهانی سی  
کردۆته بنه ما، پییوایه کوردستان پیویستی به  
راگه یاندنیک سهر به ده ولت هه یه، که وا کۆمه لیک

ئەرکی نیشتمانی بەجیبگە یە نیت وەك: ناساندن و بوژاندنە وەى كەلتور، ریکخستن و یەكخستنی زمانی کوردیی، کارکردن لەسەر هەستی نەتە وەیی، کارکردن لەسەر ئارامیی کۆمەلایەتی، پیشخستنی هونەر و سینەما، روبەر و روبونە وەى شالۆ و هەژمونی کەلتوریی بیانی و چەندینی تریش، کە رەنگە بەشیکیان خزمەتگوزاری گشتیی بن. پاساوی هەلگرانی ئەو بۆچونە ئەو یە، بەهۆی ئەو وەى بارودۆخ و سیستمی سیاسیی، کەلتور و جیۆپۆلیتیکی کوردستان لە ولاتانی پیشکەوتو جیاوازه و هیشتا کوردستان کۆمەلێك ئامانجی نەتە وەیی ماوه پێی بگات، بۆیە وا باشتره راگەیاندنێکی نیشتمانی یان رەسمیی هەبێت، تاكو بتوانی پالپشت و یاریدەدەر بێت بۆ دروستکردن و بنیاتنانی ولات و نەتە وەى، لە بری ئەو وەى تەنها کار بکات بۆ پیشکەشکردنی خزمەتگوزاری گشتیی.

ئەمجۆره راگەیاندنە گشتییه "نیشتمانییه"، لە کوردستاندا لە قوناغ و شوینی جیاواز (وەكو ناو و بە شیۆه ی سەرەتایی) بونیان هەبوه (لەسالانی نەو و دەهەکانی سەده ی رابردو و دەیه ی یەكەمی

سەدەى بېستويەك)، بەلام ھىچ كامىك لەو پېرۆژانە  
سەرکەوتو نەبون، بە بەلگەى ئەوەى، كە لە  
سەردەمى ئامادەکردنى ئەم تويژىنەو ەيەدا ھىچ  
كامىك لەو راگەياندنە گشتىيانە، كە بە راگەياندى  
نىشتمانىيە يان رەسمىيە ناسراوبون، لەسەر شانتوى  
راگەياندى كوردستاندا نەماون. وەك لە دەقى  
راگەياندى ھەمو ئەو كە نالە گشتىيانەش  
دەردەكە ویت، ئەركى يەكەمیان گرنگیدان بوە بە  
حكومەتى ھەرىمى كوردستان و دامەزراوہ و  
فەرمانگە جۆراوجۆرەكان، پېرۆژە و چالاكىيەكان و  
ھەلبژاردن و ھەروەھا ھەمو ئەو بابەتانەى كە  
لەخانەى بەرژەو ەندىيە حكومەتى ھەرىم  
ئەزمونەكەيدا بوە، ئەمجۆرە راگەياندنە ھەمو  
شىوازو فۆرمەكانى راگەياندى لەخۆگرتبو، چ  
تەلەفزیۆن، رۆژنامە و رادیۆ. بۆ نمونە رۆژنامەى  
(ھەرىم)، يەككە بو لەو كە نالە چاپكراوانەى كە وەك  
راگەياندىكى رەسمىيە و تارادەيەك نىشتمانىيە  
كاریدەكرد، گوڤارى (ھەرىم) و رادیۆكانى (ھەرىم) و  
نەورۆژ و ھەروەھا تەلەفزیۆنى (نەورۆژ) یش كە  
تەمەنيان كورت بون، ھەمويان ھەمان سىياسەت و  
گوتارى نىشتمانىيان ھەبوە و تا رادەيەكى زۆرىيش

وهك راگه ياندنيك بو نيشتمان كاريان كردوه و  
خويان ناساندوه. جگه له بلاوكردنه وهى هه وال و  
چالاكى و پرۆژه و كاره خزمه تگوزارييه كانى، كه وا  
حكومه تى هه ريم ئه نجامى ده دان و هه روه ها  
بايه خدان به ده سته كه وته كانى راپه رپين، ئه و جوړه  
راگه ياندنانه هه ميشه ئه و كاره سات و جينو سايدو  
هه روه ها زولم و سته مى دوژمنانى به رامبه ر به  
كوردى وه بيري وه رگري كوردستانى هينا وه ته وه.  
له پال ئه وانه شدا وهك لايه نگرىكى سه رسه ختى  
حكومه تى هه ريم، ئه و جوړه راگه ياندنه ره سمىيانه  
يان نيشتمانىيانه زورجار هه نديك خزمه تگوزارى  
گشتيان پيشكه شى ها ولا تيان كردوه، به  
تاييه تيش له بوارى نرخى كه لوپه ل و دراو له  
بازاردا، هه روه ها خسته نپوى كيشه ي ها ولا تيان و  
ئه و برپارو ياساو رينمايىيانه ي له لايه ن حكومه ته وه  
ده رده چون و په يوه ندييان به خه لكه وه هه بو وه  
چه ندينى تريش. هه مو ئه و كه نالانه ش به ره سمىي  
بودجه يان له حكومه تى هه ريمى كوردستانه وه  
وه رگرتوه.

دوخی هه ريمى كوردستان له و روه وه له هى  
عيراق جيا وازه و، ده كرى بليين عيراق جوړيك له

راگه یاندنی نیشتمانیی ههیه، که خۆی له (تۆری  
راگه یاندنی عیراق) دا ده بینیتته وهو، له لایهن  
دهوله ته وه پشتیوانیی دارایی ده کریت و چه ندین  
که نالی بینراو، بیستراو چاپکراوی تایبه تمه ند  
له خۆده گریت، وهک رۆژنامه ی (ئه لسه باح)، ئازانسی  
هه والیی (عیراق)، که نالی ته له فزیوئیی  
(ئه لعیراقیه ی گشتی، ئه لعیراقیه ی وهرزشی،  
ئه لعیراقیه ی کوردی) و چه ندینی تر.

له ئیستاشدا، دوا ی نه مانی که نالی چاپکراو  
په خشی گشتیی و ره سمیی حکومه ت له هه ری می  
کوردستاندا، ئیستا مالپه ره ئه لیکترۆنییه کان  
(ویبسا یته کان) رۆلئکی گرنگ ده گی پرن، وهک  
راگه یاندنی ره سمیی بو زۆربه ی داموده زگا و  
فه رمانگه و وه زاره ته کانی حکومه تی هه ری م. ئه و  
مالپه رانه مالپه ری ره سمیین و ره نگدانه وه ی ئه و  
دامه زراوه حکومیان ه ن که به ریوه یده به ن و  
پشتیوانیی داراییان بو دابینده که ن، به لام  
به شیکیان، به تایبه تی ئه وان ه ی که سه ر به  
دامه زراوه و فه رمانگه ی خزمه نگوزاری گشتین، له  
بواره کانی خو یاندا، و اتا به پیی پسپۆری کاری  
فه رمانگه که، خزمه تگوزاری گشتیی پیویست

پيشكه شى ھاو لاتیان ده كهن و زانیارییان  
 پیده به خشن. واتا ده كرى بلیین، له هندی روه وه  
 هندی كه نالی ئونلایینی ره سمیی سه ر به  
 دامه زراوه و فه مانگه حكومیه كان هه ن، كه  
 هه ریه كه یان له بواره كه ی خو یاندا خزمه تگوزاری  
 پيشكه شده كه ن. نه ك هه ر مالپه رى ئه لكیترۆنى،  
 به لكو ویستگه ی رادیوییش یه كیكى تره له و كه نالی  
 راگه یانندنه جه ماوه رییانه ی كه چه ند  
 داموده زگایه كى حكومه تی هه ریم پشتی پیده به ستن  
 بو پيشكه شكردن و بلاو كردنه وه ی به شیكى  
 دیاریكراو له خزمه تگوزاری گشتی، به پیی  
 تایبه تمه ندیتی ئه و دامه زراوه یه یان فه مانگه یه ی  
 له پشتیه تی. بو نمونه پيشتر وه زاره تی ناو خوی  
 هه ریم جگه له مالپه رى كه رسمى، رادیویه كى هه بو  
 به ناوی (رادیوی ناو خۆ)، به لام دواتر ئه و رادیویه  
 داخراو كرا به (رادیوی ترافیک)، كه رادیوییه كى  
 تایبه تمه نده به بواری هاتوچۆ له كوردستان و  
 له لایه ن به رپوه به رایه تی هاتوچۆی سلیمانییه وه  
 به رپوه ده بریت و سه رپه رشتی ده كرىت و  
 پشتیوانی دارایش ده كرىت (هاتوچۆی سلیمانی،  
 2016). له و رادیویه دا، رۆژانه خزمه تگوزاری

زانبارى تايبەت بە ھۆشيارى ھاتوچۆو ئۆتۆمبىل و  
چەندىن لايەنى تىرى پەيوەندىدار بۆ ھاۋالاتيان  
پەخشدە كرىن.

لە كوردستاندا، سەربارى نەبونى  
دامەزراۋەيەكى راگەياندىنى خزمەتگوزارى  
گشتىش، كەنالەكانى تىرى راگەياندىن كە زۆربەيان  
سەر بە حزبەكانن، نەيانتوانىۋە ئەو بۆشايىيە  
پىپكەنەۋە ھاۋشىۋەي پەخش يان راگەياندىنى  
خزمەتگوزارى گشتى كاربەكن و خزمەتگوزارى  
پىشكەش بكن، بەلام لەگەل ئەۋەشدا زۆربەي  
بەرتويزانى ئەم تويزىنەۋەيە پىيانۋايە، كە  
دامەزراندىنى دەزگايەكى راگەياندىنى نىشتمانى  
كارىكە زۆر بايەخى ھەيەو زۆر پىۋىستىشە بۆ  
ھەرىمى كوردستان، لەبەر كۆمەلەك ھۆكار، كە  
گرنگىريان برىتىيە لە: چونكە پىۋىستىيەكى  
نىشتمانىيە، پىۋىستىيەكى راگەياندىنە، پىۋىستە بۆ  
رۈبەپوبونەۋەي گەندەلىي، پىۋىستىيەكى  
نەتەۋەيىيە، ھەروەھا پىۋىستىيە فەرھەنگى و  
كەلتورىيە پىۋىستىيە بۆ سەقامگىرىيە سىياسىي و  
ئاسايىشى نىشتمانىش (بروانە بەشى سىيەم).

له روی یاساییشه وه، په رله مانی کوردستان  
سالی 2013 یاسای ژماره (11) ی دهرکرد، که  
تایبه ته به مافی دهستکه وتنی زانیاری له هه ریمی  
کوردستاندا. ئه م یاسایه دهستکه وتنی زانیاری  
وهک مافیك بۆ هاو لاتیان دناوه وه له ماده ی  
چواره میدا هاتوه:

"هه مو که سیک چ سروشتی بیته یان مه عنه وی  
مافی ناگاداربون و به دهسته یانی زانیاری و چه ند  
دانه یهک له وه دۆکیۆمیتنانه ی هه یه، که له  
داموده زگاگان داوای دهکات به دهر له وه زانیاریانه ی  
که به گویره ی ماده ی (14) ئه م یاسایه  
ریکخراون" (په رله مانی کوردستان، 2013).

هه روه ها له ماده ی شه شه میشدا، ئه وه ی  
سه پاندوه که هه مو داموده زگایه کی گشتی ده بی  
سالانه له ریگه ی ریبه ریکه وه یان له سه ر مالپه ری  
ئه لیکترۆنی خۆی به راپۆرتیک ئه و زانیاریانه ی که  
له خواره وه دا هاتون، بلاویان بکاته وه یان نوییان  
بکاته وه (په رله مانی کوردستان، 2013):

1- په یکه ره که ی، ناوینشان و مالپه ره  
ئه لیکترۆنیه که ی، ریگاگانی په یوه ندی کردن  
پیه وه، ریکاره گانی به دهسته یانی زانیاری،

ئەرکەکانى، بېيارەکانى، رېوشوئىنەکانى  
دامەززانەدن، بەرپرسەکانى و ناوئىشانە  
وەزىفەکانى.

2- بودجە و تەرخانکراوەکانى، حیسابە  
کۆتایىەکەى.

3- پېرۆژە جىبە جىکراوەکانى، ئەو پېرۆژانەى  
لەبارى جىبە جىکردندان، ئەو پېرۆژانەى بېيارە  
جىبە جى بکرىن.

4- ئەو خزمەتگوزارىيانەى پىشکەشى دەکات و  
رېگەى بە دەست هئانان.

5- ئەو سکاڤانەى پىشکەشکارون و ئەو  
رېوشوئىنانەى لە بارەيانەو وەرېگرتون.

3-2: پاىە (رەگەزە) سەرەکىيەکانى  
راگەياندى خزمەتگوزارى گشتى

بۆئەوئەى دئىابىن لەوئەى دامەزراوەکانى  
راگەياندى خزمەتگوزارى گشتى راستگۆو  
جىمتانەن، پىويستە ئەو دامەزراوانە بە شىوازىكى  
شەفافانە بەرپۆه بېرىن و کاربکەن، هەرۆهک دەبى بە  
تەواوى لە بەردەم هاوالتياندا قابىلى لىپرسىنەو  
بن.

دامه زراوه کانی راگه یاندنی خزمه تگوزاری  
گشتیی، پیویسته زه مینه خوش بکن بو  
هاولاتیان، که دهستیان به دهقی ئازاد بگات،  
سه ربه خوو په یوه نندیدارو، کاردانه وهشیان له گه لدا  
هه بیټ، جا ئه و هاولاتیان له ناوچه دوره دهسته کان  
بن یاخود له ناو ژینگه ی شاره کاندا، بیپره چا وکردنی  
بارو حاله تی ته کنه لوجی یان ئابوریان. به گویره ی  
(Public Media Alliance, 2017)، ئه مجوره  
راگه یاندنه (راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتیی)،  
ژماره یه ک پایه ی سه ره کی هه یه، که گرنگترینیان  
ئه مانه ی خواره وهن:

### 1- لیپرسینه وه:

لیپرسینه وه پایه یه کی سه ره کییه بو  
به رده و امیدان به فه زایه کی راگه یاندنی گشتیی  
هاوبه شی راستگوو متمانه پیکراو. دامه زراوه کانی  
راگه یاندنه گشتییه کان یان راگه یاندنی  
خزمه تگوزاری گشتیی به وه جیاده کرینه وه، که  
به شیوه یه کی سه ره کی قابیلی لیپرسینه وهن  
له به رده م هاولاتیاندا، که وا وه ک ئه وه یه خاوهن  
پشکی ئه و دامه زراوه بن، نه ک به رژه وه ندییه  
بازرگانیه کان، یان ده وله ت.

## 2- به شداری هاوالاتیان:

له پیناومانه وه و گه شه کردن له سهرده می  
راگه یاندنی دیجیتالییدا، پیویسته په خشکارانی  
خزمه تگوزاری گشتی رۆلی کلاسیکی خویان له  
په خشکاری (سهره وه بۆ خواره وه) بگۆرنو،  
به ته وای ببن به دامه زراوه ی راگه یاندنی گشتی  
فره پلاتفۆرم و ته واکهر. ههر دو جووری په خشکی  
ته له فزیۆنی و رادیۆیی، کرۆکی سهره کی بۆ ههر  
دامه زراوه یه کی راگه یاندنی گشتی دابینه ده کن.

ده سنگه یشتن به زانیاری بۆ سهرجه م  
هاوالاتیان پیویسته مسۆگهر بکریت. بابته ی  
جینده رو فره یی پیویسته به شیوه یه کی وردو  
ژیرانه پته و بکرین و ره نگیش بداته وه له و جووره  
راگه یاندنه گشتیانه دا. رۆلیکی هه میشه یی  
راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتی بریتییه له  
پشتیوانییکردنی فره که لتوری و فره هه نگیی له  
رێگه ی ده ستنیشانکردن و سه ره رشتییکردن و  
گه شه پیدانی توانستی داهینه رانه ی ناوخۆیی و  
هه ریمایه تی.

ته واکاری دیجیتالییش، لایه نیکی سهره کییه  
بۆ به رده وامبونی راگه یاندنی گشتی. رۆلیکی رون و

ئاشكرای راگەياندىنى گشتىي ئەوھىيە، كە داھىيان بكاو رىژەي ئەو خەلكە زياد بكات كە لەرېگەي ئونلاينەو خزمەتگوزارىي گشتىي حكومىي نىو كەنالەكانى تىرى راگەياندىن بەكاردەھىنن. لە ژىنگەيەكى پىشكەوتو و ئالۆزى راگەياندىنى دىجىتالدا، دامەزراوھكانى راگەياندىنى گشتىي پىويستە رۆلى سەرھكىي بگىرن لە ئاسانكردن و توانادان بە ھەرگران، كە شارەزا بن بە كەلتورى راگەياندىن.

متمانە، بەھاو بەرژەوھندىي گشتىيش، زۆر گرنگن بۆ بەدەستھىيانى سەرنج و پشتىوانىي جەماوھرو، بۆ ئەم مەبەستە راگەياندىنى خزمەتگوزارىي گشتىي دەبىي رېگە بە بەشدارىي ھەمو جۆرە ھەرگىي بدات و متمانەيان لە لا دروست بكات (Public Media Alliance, 2017).

### 3- پشتىوانىي دارايى:

شىوازو مۆدىلەكانى پالپشتىي دارايىي دامەزراوھكانى راگەياندىنى خزمەتگوزارىي گشتىي دەگۆرپن، بەلام ئەو رەگەزەي كە بۆ ھەمويان سەنتەرە ئەوھىيە، كە لە بودجەي گشتىيەوھ لايەنى داراييان بۆ داىبىندەكرىت. ئەمەش بە زۆرىي يان لە

رېگه ی ته رځانکردنی برېکي دياریکراوی بودجه له  
داها ته گشتییه کانی حکومت و دهوله ته وه  
ته رځانده کریت، یان به زوری له رېگه ی نه و بره  
پارانه وه ده بیټ، که له به کارهینه رانی که ناله کانی  
خزمه تگوزاری گشتی وه رده گیرین، به تایبه تی  
تیچوی مؤله ت. جگه له وانه، دامه زراوه کانی  
راگه یانندی خزمه تگوزاری گشتی، به هه مانشیوه  
کورته یانی سه رچاوه ی داها تی گشتی به داها ت و  
قازانجی دهره کیی پرده کاته وه ( Public Media  
Alliance, 2017).

#### 4- ده ق:

ده ق و په یام له راگه یانندی خزمه تگوزاری  
گشتییدا سه نته رن. هه مو ده قیک جا چ  
کو کرابیته وه، رېگه پی دراو بیټ، به ده سه ته یی نرابیټ  
یان به ره مه یی نرابیټ، پیویسته جی مانه بیټ،  
بیلا یه ن بیټ، ده گمه ن بیټ و په یوه ندییدار بیټ. بو  
نه وه ی بابته تی په یوه ندییدار بونییش مسوگر بیټ،  
پیویسته ریژه یه کی به رچاو له ده قه کانی راگه یانندن  
له سه ر ئاسی نیشتمانی و هه ریمه کان به ره م  
به یی نرین، تا ره نگدانه وه ی ناسنامه ی که لتوری بنو  
بیشیپاریزن. ده قه کانی راگه یانندن پیویسته

ره‌نگدانه‌وه‌ی فره‌یی هاوچه‌رخ‌ی نه‌ته‌وه‌کان بن،  
هه‌روه‌ها پئو‌یستیشه‌ به‌رزترین ئاستی  
به‌ره‌مه‌ئینان و کوالیتی ته‌کنیکیان هه‌بیته‌.  
به‌هه‌مانشیوه، دابینکردنی هه‌والی رون، ورد،  
سه‌ربه‌خۆو بیلایه‌ن له‌هه‌مو بواره‌کاندا به‌وه‌ له  
قه‌له‌مده‌دریته‌ که‌ سه‌نته‌ری به‌خشینی  
خزمه‌تگوزاری راگه‌یاندنی گشتیه‌و گرنگیشه‌ بۆ  
دروستکردنی متمانه‌. له‌هه‌والی سه‌رده‌می  
راگه‌یاندنی کارلی‌کاریدا (Interactive)، ره‌نگه  
سه‌رچاوه‌ی هه‌والۆ و چیرۆکه‌کان رۆژنامه‌نوسانی  
هاولاتی بیته‌، هه‌روه‌ک دورنیه‌ سه‌رچاوه‌ی  
دابینکه‌رانی پرۆفیشنالی هه‌والۆ بن (راستییه‌کی  
حاشاه‌لنه‌گره‌)، بۆیه‌ پشکنینیان کارلی‌کی پئو‌یسته  
تا به‌دور بن له‌ پئیشیلکردنی ئه‌و متمانه‌یه‌و که‌وتنه  
هه‌له‌وه‌. هه‌والۆ کاروباری هه‌نوکه‌یی پئو‌یسته  
زانباریه‌خش بن بۆ خه‌لک و جیبايه‌خیان بیته‌و  
سه‌رنجیان رابکیشیته‌، بی له‌به‌رچاوگرته‌نی پاشخان و  
باکگراونده‌کان، ته‌مه‌ن یان ئاستی زانینیان. ده‌بی  
توانایان پئیبه‌خشیته‌ تا به‌شداربن له‌ باب‌ته  
سه‌ره‌کی و گشتیه‌کانی رۆژ (Public Media Alliance, 2017).

لايه نيكي تر ده قى مندالانه، كه پيوسته گرنگى  
پيبدريت. راگه ياندى ديجيتالي ماناي ئه وه  
ده گه يه نيت، بزارده كان بو هه مو وه رگريك زياتر  
بو، له م روانگه يه شه وه په خشكارانى  
خزمه تگوزارى گشتي له پيشه نگدا ده ميننه وه بو  
به ره مه ينانى ده قى راگه ياندى په يوه نديدارو  
تايه ت به مندالان و لاوان، ئه مه ش له كاتيكا يه كه  
مندالان له م سه رده مه دا له هه مو شوينيك  
ئاشنا يه تى له گه ل راگه ياندى ديجيتال و  
ته كنه لوجياى نو يى راگه ياندى په يدا ده كن  
(Public Media Alliance, 2017).

له لايه كيتريشه وه، دابين كردن و به ره مه ينانى  
ده قى په يوه نديدار له ئاستى نيشتمانى و  
هه ريما يه تى كاريكى گرنگ و سه ره كييه بو ئه وه ي  
به ره مه ي دامه زرا وه ي راگه ياندى خزمه تگوزارى  
گشتي، دانسقه و ناياب بيت. به هه مانشي وه  
دابين كردنى چيوه يه كى جيهانى له سه رده مى  
ئه مروي به جيهانى بوندا، كاريكى سه ره كيى و گرنگه .  
جگه له وه، تواناي ها ولا تيان بو تيگه يشتن و  
هه لسه نگاندى مه ترسييه كان له سه ر  
گورانكارىيه كانى جيهان و له زينگه و گورانكارى له

که شوهه وادا، به شیوهیه کی گشتی بواریکه  
 له لایه ن راگه یاندنی گشتیه وه ئیشی له سهر  
 نه کراوه، که پیوسته ئه مه ش له بهرچاو بگریت و  
 کاری له سهر بگریت. له لایه کی تره وه، بو ئه وه ی  
 وه رگران به شداریان پیبگریت، پیوسته ئه و  
 ده قانه داهینه رانه بن، که وا بژارده کانی به رده ست  
 وه رگران بو ژیان رونده کاته وه و زانیاریان له باره وه  
 پیده دا.

## 5- به پیوه بردن:

مۆدیلی به پیوه بردنی دامه زراوه کانی راگه یاندنی  
 گشتی ده گورین، به لام سه ره به خویی نوسین و  
 سیاسه ت و لیپرسینه وه له لایه ن دامه زراوه  
 گشتیه کانه وه ده بی بنه مای سه ره کی بن و  
 مسوگه ر کرابن. به شیوهیه کی گشتی،  
 دامه زراوه کانی راگه یاندنی گشتی قابیلی  
 لیپرسینه وه ن له به رده م په رله مان، حکومه ت،  
 ریخه ره وه ره ها جه ماوه ریش. لیپرسینه وه ش  
 ره نگه له لایه ن ده سته یه که وه مسوگه ر بگریت که  
 سه ره به خویانه دانرابیت و ره نگدانه وه ی پیکه اته و  
 فره یی و جیاوازی کۆمه ل بیت، هه ره ها بیلایه ن  
 بیت له نیوان حکومه ت له لایه ک و به پیوه بردنی

رۆژانهی دامه زراوه راگه یاندنییه کان له لایه کی تره وه  
(Public Media Alliance, 2017).

## 6- به لگه و شیکردنه وه:

تویژینه وه کردن و شیکردنه وهی دهستگه یشتنی  
وه رگران به زانیارییه کان و، به شدارییان زۆر گرنگه  
بۆ دامه زراوه کانی راگه یاندنی خزمه تگوزاری  
گشتیی، بۆ ئه وهی بتوانن له راگه یاندنی جیهانی  
هاوچه رخدا سه رکه وتوبن.

شیکردنه وه و تیگه یشتن، سه رچاوهی کارگێری  
زیاترو پلاندانان بۆ دهقه کانی راگه یاندن به  
شیوهیه کی کاریگه رانه تر ئاسان و به رده سته خات.  
یه کیک له سووه رونه کانی ته کنه لوجیای راگه یاندنی  
دیجیتالی ئه وهیه، هه لی باشت بۆ شیکردنه وهی  
وردتری وه رگران ده ره خسینییت.

## 4-2: ئه رکه کانی راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتیی:

پێویسته له سه ر په خشکار یان به پێوه به رانی  
که نالی راگه یاندن، سی مه رج به دیبهینن، تا کو وه ک  
راگه یاندنی یان په خشکی خزمه تگوزاری گشتیی

پۆلین بکرین، یەكەمیان ئەو یە ئامانچ و  
 مەبەستەكەى جیاواز بیټ لە كەنالە بازرگانىیەكان  
 یان كەنالەكانى تىرى گۆرەپانى راگەیاندن.  
 دووهمیان، پىویستە ئەركەكەى بریتى بیټ لە  
 زانیاریى بەخشین، پەروەردەكردن و پىشكەشكردنى  
 خوشبارى، كە دەبى لە رىگەى جۆرى جیاوازی  
 پرۆگرامەكانەو ئەم ئەركە بەدییهینریټ،  
 سییهمیشیان ئەو یە، كە بۆ هەمو كەسك  
 بەخۆپایى بیټ بۆ بەكارهینان ( Bora, 2018, p. 12).

لەلایەكیترەو، لە روانگەیهكى خۆرەهلاتییدا،  
 ئەركى راگەیاندى نىشتمانى مۆدیلسازییه بۆ  
 رەفتارو دابونەرىت و بەها كەلتورییهكانى كۆمەل.  
 ئەگەر لە رابردودا (كەلتور، ژینگە، خیزان) سى  
 فاكترى سەرەكى بوبن لە گەلالەكردن و  
 پىكەینانى كەسىټى و پەروەردە و فىركردنى  
 تاكەكانى كۆمەل، ئەوا ئەمپۆ بەهۆى بەرفراوانى و  
 كاریگەرى ئامرازەكانى راگەیاندى ئەو لەنىو  
 تاكەكانى كۆمەل، دەشى راگەیاندى بە فاكترى  
 چوارەم دابنریټ (سید علی رحمانزادە، 1390).

پيويسته له سهر راگه ياندى خزمه تگوزارى  
گشتى رهنگانده وى هه ريهك له تام و بونه بهربلاوو  
ههروه ها هى كه مينه كانيش بيت، يارمه تيدهر بيت  
بو دروستكردى يه كانگيرى كومه لايه تى و ههروه ها  
بنياتنانى هه سى ئىنتىمايون له لايه ن  
كه مينه كانه وه. جگه له وه پيويستيشه رهنگانده وى  
كه لتورى نه ته وه يى بيت و ناسنامه ي نيشتمانيش  
به هيز بكات له ريگه ي پروگرامه كانيه وه ( Bora, 2018).

ئه نجومه نى ئه وروپا (2000)، له لايه ن خوڤيه وه  
به شيك له ئه ركه كانى په خشى خزمه تگوزارى  
گشتى ده ستنيشان كرده وه وهك له خواره وه  
خراونه ته پرو (Nissen, 2006):

- پيشخستنى پرۆسه ي به ره ه مه ينانى  
پرۆگرامه كان له سهر بنه ماي فره يى، داھينه رانه و  
جياوازيش، كه پيويسته كو كيش بن له گه ل  
ستانداردى به رزى ئاكارى (ئيتيكيى) و  
كواليتيه وه بيئه وه ي هه وله كانى هيزى بازار بو  
به ده ينانى كواليتى بكاته قوربانى.

- بو گه شه پيدان و ريكخستنى خشته ي  
پرۆگرام و خزمه تكردى به رزه وه ندييه كان و

بابه ته كانی جیبايه خ بۆ ریژه یه کی فراوانتری خه لک و له هه مانکاتیشدا بایه خیکی بهرچا و به پیوستییه کانی گروپه بچوک و که مینه کان بدا.

- ئه وه مسوگه ر بکات، ئه و پرؤگرامانه ی فه راهه مده کرین ریژه یه کی بهرچاوی له به ره می ره سه ن له خو بگریت، به تایبه تیش فیلمه کانی گیژرانه وه، دراما و به ره می تری داهینه رانه . هه روه ها پیوستی ئه وه ش له بهرچا و بگریت، که به ره مهینه ری سه ره به خو به کار به نیئت و هه ماهه نگی و هارییکارییش بکات له گه ل سیکت هری سینه مادا.

- تا بتوانیئت بژارده ی به رده م بینه ران و گوئیگران فراوانتر بکات له ریگه ی فه راهه مکردنی خزمه تگوزاری پرؤگرام، که به زوری له لایه ن په خشکاره بازرگانییه کانه وه دابینه کرین.

- راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتی پیوسته ره نگدانه وه ی بیرۆکه ی جیاوازی فه لسه فییانه و بۆچونه ئاینییه کان بیئت له ناو کۆمه لدا، له گه ل بهرچا و گرتنی به هیزکردن و پته وکردنی لیکتیگه یشنه و لیبوردیه ی و به هیزکردنی

په یوه نډییه کانی نیو خه لک له کومه له فره نه ته وه و  
فهره ننگه جیاوازه کاندای.

- هه روه ها پیوستیسه له سه ر په خشی  
خز مه تگوزاری گشتی، چالاکانه به شداریت له  
پی زانین و بلاو کړنه وه ی مؤزاییکی نه ته وه یی و  
که له پوری فهره نگی.

5-2: ناسته ننگه کانی به رده م راگه یانندی  
خز مه تگوزاری گشتی:

هه رچه نده راگه یانندی خز مه تگوزاری گشتی،  
زیاتر راگه یانندیکی ره سمییه و له بودجه ی گشتی  
پشتیوانی دارایی ده کړیت، به لام هیشتا روبه پوی  
کومه لیک کیشه و ناسته ننگ ده بیته وه له کاره کانی.  
به پیی راپورتیک له سه ر راگه یانندی خز مه تگوزاری  
گشتی، که دامه زراوه ی (Open Society)  
پشتیوانی دارایی بو دابین کړدوه و ناو نیشانه که ی  
(Future or Funeral?) له، (Steenfadt et al., )  
2011)، نه وه خراوه ته پو، که وای سی هؤکاری  
سه ره کی هه ن بونه ته مایه ی دروستبونی نه و  
قهیرانه ی له راگه یانندی خز مه تگوزاری گشتیدا له  
نه وروپا هیه. یه که م هؤکار نه وه یه، هیشتا  
راگه یانندی خز مه تگوزاری گشتی له سه ر بنه مای

بیرکردنەوہی کۆن و رابردو بەرپۆە دەبری و  
رێکدەخری. ھۆکاری دووھمیشان بریتییە لە  
زیادبونی کێپرکیی راگەیانندی کۆمپانیاکانی کەرتی  
تایبەتو، لە بەرامبەریشیدا دابەزین و کەمبونی  
ویستی ھاوڵاتیان بۆ پارەدان (کپین)ی دەقەکانی  
راگەیانندی خزمەتگوزاری گشتیی. ھۆکاری  
سێیەمیش کە لە راپۆرتە کەدا ئاماژە ی پێدراو،  
ئەوہیە ھەندی لە حکومەتەکان لە ھەندی لە  
ولا تاندا ھەول دەدەن پەخشی خزمەتگوزاری گشتیی  
زیاتر کۆنترۆل بکەن، لە بری ئەوہی بارودۆخیک  
بەرەخسین بۆ ئەوہی ئاسانتر لە گەل ژینگە ی نویدا  
خۆی بگونجینییت (Steenfadt et al., 2011).

لە لایە کیدی کەو، (Jakubowiz, 2008) لە  
ھەلسەنگاندنیکی وردو فراوانیدا، چەند کیشە یەکی  
سەرەکی تر دەستنی شان دەکات لە بەردەم  
راگەیانندی خزمەتگوزاری گشتییدا، بۆ نمونە  
بپروایویە، ھیشتا ناپەزایی ئایدیۆلۆژی لە دژی  
پەخشی خزمەتگوزاری گشتیی بەربلاو و گومان  
لە سەر شەرعییەتە کە ی لە بارە ی بنەما و ھۆکارەکانی  
دروستدەکات، کە لە گەل ئازادی رادەربەری و  
کێپرکییدا دژن، ھەر وہا لە گەل سروشتی بژاردە یی

(نوخبهیی) و چه ندینی تر. شاره زایانی تر له نمونهی (Bardoel and D'Haenens, 2007) ناماره به وه ده دن، سیاسته په یوه ندیداره کان به ریڅخستن له ئه وروپا به ئاراسته ی ئه وه یه، چالاکیه کانی خزمه تگوزاریی گشتی له جیهانیکی سنوردار قه تیس بکاو له قالب بدا، که به زوری له ریگه ی چه ند پره نسپییک پیئاسه ی بکات، وه ک هۆکاری دهره کیی ئه ریئی (پۆزه تیف)، روبه پوبونه وه ی شکستی بازارو، هه روه ها به ره مه یئانی به های گشتی کۆتوبه ندکراو. کیشه که ش له سیستمی له وجوره له وه دایه، که راگه یانندی خزمه تگوزاریی گشتی له داهینانه کانی و توانای گۆرانی بیبه شده کات.

هه ندیک له شاره زایانی تر بۆچونیا نوايه، پیشکه وتنه دیجیتالییه کان جاریکی تر پیگه ی راگه یانندی خزمه تگوزارییان گۆریوه، به جوریک نه ک ته نها ئالنگاریی و به ربه سستی جوراوجورییان هیئاوه ته پیش، به لکو هه لی نویشیان خولقاندوه. بۆ ئه م مه به سته (Bardoel and D'Haenens, 2007, p.353) وایده بینن، پیده چیت کۆده نگییه ک هه بیته که فه ره نگو که لتوری دامه زراوه کانی

راگەيانىدىنى خىزمەتگوزارىي گىشتىي رۆلئىكى  
تەواوكارىي سەرەكىي بگىپن لە زانستى پەيوەندىي  
پىكھاتەكانى نىو دەقى نويدا. لەمبارەيەو دەلئىن:  
"تەكنەلۇجىيى راگەيانىدىنى نوئى زىاتر  
پىشتىوانن، وەك لە جىگىرەوہى راگەيانىدىنى كۆن و  
بەرەمەينانى دەقى گىشتىيش بە گىرنگىي  
دەمىنئىتەوہ لە چىوہى تەكنەلۇجىيى زۆر  
زەوہندو كەموكورى و پىويسىتىي دەقى  
پىروفىشنىالانەي بەرەمەينراو".

يەكىتىي پەخىكارانى ئەوروپا، (EUB) لە  
توئىزىنەوہيەكىياندا (EFJ, 2017) چەندىن  
ئالنگارىيان دەستىشانكردوہ، كە ئاستەنگ  
لەبەردەم راگەيانىدىنى خىزمەتگوزارىي گىشتىيدا  
دروستدەكەن. گىرنگىرىيان ئەمانەن:

- گوشارى ئابورىي: خاوەن دامەزراوہكانى  
پەخىشى خىزمەتگوزارىي گىشتىي دەبى داھات و  
بودجەي زىاتر تەرخان بکەن بۆ پىلاتفۆرم و سەكۆ  
راگەيانىدنى تازەكان، بۆ ئەوہى بتوانن لە  
پەيوەندىدا بىننەوہ، بەلام سەربارى ئەوہ ئەو  
بودجەيەي لە داھاتى گىشتىي وەرىدەگىر،  
گوشراوہو كەمكراوہتەوہ. گوشارى ئابورىي بە

هه مانشیوه ده کریت به شیوازی تر له سه ره ئه وانه هه بیته که هه وال و ده قی راگه یاندن دابینه که ن. هه مه به زوری له و ولاتانه روده دات که که نالی راگه یاندنی وای تیدایه به شیوه یه کی بازگانی پشتیوانی دارایی ده کریت و ئه رکی دابینکردنی خزمه تگوزاری گشتی ده بینیت و له کاتی لوتکه و زیپیندا هه وال په خشده کات. له ولاتانی ئه وروپا، پارته سیاسییه راستره وه کان به ره له ستن بو ئه و شته ی که ئه وان به لایه نگیری لیبرالی راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتی ده بینن و ده یانه ویت پالپشتیه داراییه کانیاں بپردریت، به زوری له ریگه ی که مکردنه وه ی باج یان کریی مؤله ت. له چه ندین ولاتدا که ده سه لاتیکی زورداریی، حوکمرانی گرتوته ده ست، په خش یان راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتی ناچارکراون بینه که نالیک بو بلاوکردنه وه ی ئه و هه والانه ی لایه نگیریان بو حکومه ت و ده سه لات تیدایه و، له به رامبه ریشدا هه مو ئه و هه وال و چالاکیی و به یاننامه و پرۆتیس تو کردنانه پش تگویده خه ن، که دژی حکومه ت و ده سه لاتن (Dunlop, 2017, p.6). له ولاتانی تریش، زورجار به رپرسه بالاکانی که نالی

پەخشو راگەياندىنى گشتىي زۆر بە فاشنىكى  
 سياسىيانەى ئاشكرا دەگۆردىن، ھەر جاريك كە  
 حوكمرانىتىي و دەسەلات لە پارتىكى سياسىيە وە  
 دەچىتە دەست يەككى تر. تەنانەت كاتىك كە  
 كىشەكە بە ئاشكرا سياسىيانە نىيە، ئەوا  
 بەرھەلىستىيەك لەلايەن ركا بەرھەكانە وە ھەيە بۆ ئەو  
 پالپشتىيە داراييەى بۆ پەخشو راگەياندىنى گشتىي  
 تەرخانكراوہ. ئەمەش رەنگە لەلايەن  
 كۆمپانىياكانە وە بىت، كە پرسىاردەكەن بۆچى، لە  
 سەردەمى فرەكە نالىيدا، تەنھا تۆرپكى راگەياندىن  
 يان گروپىك لە تۆرپى راگەياندىن دەبى سەرچاوەى  
 مسۆگەرى داھاتيان ھەبىت بۆ ئەو ھەى پروگرامى  
 خۆشباريى، دراما و لايف ستايل بەرھەم بەيىن.

- لە ژىنگەى پرنالنگارىي راگەياندىنى  
 سەردەمدا، مەترسىي تر دىنەپىش، كە  
 سەرچاوەكەى قىدىو دەقى راگەياندىنى  
 شاىە تحالەكان و ھەوالى ساختەيە. بونى  
 سىستىمكى وردىبىنىكىردن لە دەقى بەرھەمەيىنراو  
 لەلايەن بەكاربەرانە وە پىويستە، كە زياتر مەبەست  
 لىي ئەو دەقانىيە كە لە رىگەى مۆبايلى زىرەكە وە  
 بەرھەمدەھىنرىن و ھەر خىرا دواى ھەوالىكى بەپەلە

یان روداویکی پر مشتومپر، له تۆره کانی فهیسبوک و تویتهر بلاوده بنه وه. بونی سیستمیکی له وجۆره بو وردبیینیکردن زۆرکات به پئویست زانراوه و گرنگییه که ی له بهرچا و گیراوه. ئیستا تهکنیکی پیشکه وتو بو خیرا وردبیینیکردن له قیدیۆکان ههیه، که له لایه ن به کارهینه رانی تۆره کانی راگه یاندنی کۆمه لایه تییه وه ئاماده ده کرین.

هه والی ساخته زیاتر کاریکی قورسه و ته نانه ت کۆمه له دیمو کراسییه سه قامگیره کانیش رهنگه بکه ونه خانه ی مه ترسییه وه، به هۆی ئه وه والی ساخته نای به نه قه ست دروستده کرین و له سه ر تۆره کانی راگه یاندنی کۆمه لایه تی بلاوده کرینه وه، که زۆر به خیرایی بلاوده بنه وه. له لایه ن خۆیانه وه، په خشکارانی گشتی له ژیر مه ترسیدان، چ به هۆی ئه وه ی که رهنگه بیمه به ست هه وال و چیرۆکیکی راگه یاندنی ناراست بلاوبکه نه وه، یا خود به لایه نگیری تۆمه تباربکرین، به هۆی ئه وه ی که خۆیان ئیداره ی هه وال یان چیرۆکه که ناده ن، ئه گه رچی ده شزانن که راست نییه ( Dunlop, 2017, p.7).

چۆن پەخشكارانى گىشتى مامەلە لەگەل ھەمو ئەمانەدا دەكەن و بەسەرياندا زال دەبن؟ پەروۆشى و پەلەكردن لە پىووستى پەسەندكردنى گۆرانكارى، پىداچونەو بە رىوشوئىنەكان و نوپكردنەو بە بەمۆدپنكردنى بەرھەمەكانى راگەياندن بە شىوہىەكى بەرفراوان دانى پىدانراوہ و كارىيان لەسەر دەكرىت. لە بالتىكەوہ تا دەرياي ناوہپراست، دابىنكەرانى ھەوالى خزمەتگوزارى گىشتى شوپنگۆركى بە خۆيان دەكەن و تەكنىكەكان پىشەدەخەن بۆ روبەپونەوہى ئالنگارىيەكانى دژوارىيى سەردەمى فرەپلاتفۆرمى راگەياندن (Dunlop, 2017; EFJ, 2017).

**-گوشارى سياسى: وەك لە راپۆرتەكەدا**  
ئامازەى پىدراوہ، بە تەنھا خاوەنى پەخشەكان دوچارى فشار نابنەوہ، بەلكو رۆژنامەنوسان لە چەندىن ولاتى وەكو ھەنگارىيا، پۆلەندا، توركياش روبەپوى گوشارى جياواز دەبنەوہ لەلايەن حكومەتەكانىيانەوہ، بە جۆرىك كە رىزلە فرەبۆچونى و ئازادىي رادەربرىن ناگرىت.

**- گوشارى خاوەن رۆژنامەكان (راگەياندى رىكابەن):** رۆژنامە لۆكالىەكان وا بىردەكەنەوہ، كە

فەراھەمبونی ھەوالبە ھەرئیمایەتیەکان بە  
 شیۆەییەکی خۆپرای، کە لەلایەن کەنالبەکانی  
 پەخشی خزمەتگوزارییەو بەرھەمدەھینرین،  
 گەرورەترین مەترسییە بۆ سەر بونیان. رۆلی  
 تەلەفزیۆن و رۆلی رۆژنامەکان تیکەلن، بە جۆریک  
 زۆربەیی خاوەنەکانی کەنالبە پەخشی  
 خزمەتگوزاری گشتیی، دەق و قیدیۆی ھەوالبی  
 ھەرئیمایەتی بەرھەمدینن و لەسەر مالپەرو  
 ئەپلیکەیشنەکان بلاویدەکەنەو، کە ئەمەش  
 روبەروبوونەو ھی پئیوسیٹیەکانی بەکاربەرە بۆ  
 کپینی رۆژنامەیی لۆکال. تەنانەت ئەگەر بیتو  
 خاوەن رۆژنامە لۆکالەکان ببنە ئۆنلاین و بچنەسەر  
 ئینتەرنیئتیشەو، روبەرویی کپیرکپیەکی زۆر گەرورە  
 دەبنەو لە بواری ریکلامکردندا، بۆ ئەو ھی بتوانن  
 بەردەوام بن، کەوا ئەمە روبەرویی کەنالبەکانی  
 پەخشی گشتیی نابیتەو (Dunlop, 2017; EFJ, 2017).

ئەگەر لە ولاتانی ئەوروپا و جیھانی پێشکەوتو  
 ئەو گرفت و ئاستەنگانەیی بەردەم راگەیانندی  
 خزمەتگوزاری گشتیی (پەخشی خزمەتگوزاری  
 گشتیی) ھەبیت، ئەوا لە ولاتانی جیھانی سی و ئەو

ولآتانهی له قۆناغی گواستنه وه دان به ره و  
دیموکراسی، ئاستهنگه کان زیاترن. له کۆمهڵیکه  
وه کو ئه وهی هه ری می کوردستانیشدا که هیشتا  
راگه یاندنیکی گشتی تایبهت به خزمهتگوزاری  
گشتی نییه به و شیوهیهی له ولآتانی تر دا هه ن،  
یان راگه یاندنیکی نیشتمانی نییه، ئه و ئه گه  
هه شبی یان له حالیکدا ئه گه راگه یاندنیکی له  
جۆره دابه زری، گرفت و ئاستهنگه کان زیاترن.

به پێی ئه نجامی ئه و فۆرمی راپرسییهی له  
به شی سێیه می ئه م توێژینه وه یه دا خراوه ته پرو،  
زۆربهی هه ره زۆری به رتویژان، که که سانی  
ئه کادیمی و راگه یاندنکاری به ئه زمون و رۆشنبیرانن،  
پێیانوایه دیارترین ئاستهنگ له به رده م دامه زانندی  
راگه یاندنیکی خزمهتگوزاری گشتی یان  
نیشتمانی، بریتییه له: زالبونی به رژه وه ندی  
تایبهت به سه ر به رژه وه ندی گشتی، که مه به ست  
لیی ئه وه یه کار به ده ستان و بریار به ده ست و  
ده سترویشته و کار بو به رژه وه ندی تایبهتی  
خۆیان ده که ن وه ک له به رژه وه ندی گشتی خه لک،  
بۆیه باکیان نییه به رامبه ر به پیشکه شکردنی  
خزمهتگوزاری گشتی به ها ولاتیان، یا خود

کارکردن له سه ر بنیاتنانی پایه کانی نه ته وه و نیشتمان. به هه مانشیوه ئاستهنگی سیاسی (ناسه قامگیری سیاسی)، نه بونی گوتاریکی یه کگرتوی نیشتمانی، ئاستهنگی ئایدیۆلۆژیی و، ههروهها دامه زراوه یینه بون، دیارترین ئه و ئاستهنگانه ن که به بۆچونی بهرتویژان کیشه و کۆسپ دروستده که ن له بهردهم دامه زرانندی راگه یانندی خزمه تگوزاری گشتیی یان نیشتمانی.

6-2: گرنگیی راگه یانندی نوی بۆ راگه یانندی

### خزمه تگوزاری گشتیی

له سه رده می ئۆنلایندا، مالپه ره کان کۆنترین شیوازی به ره می راگه یانندی کارلیککارییه، به لام ئیستاشی له گه لدا بیئت زۆر گرنگن بۆ هه مو په خشیکی خزمه تگوزاری گشتیی، جا چ له بودجه ی گشتیی یان به شیوازیکی تاییهت بودجه یان بۆ ته رخانکراییت. په خشکارانی گشتیی، نه وه ی دووه می مالپه ره کانیا ن خستۆته گه ر بۆ نویکردنه وه ی دیزاین، ههروهها بۆ فه راهه مکردنی ئامرازی پیشکه وتوتر بۆ بنیاتنانی ده قی ده ولّه مه ندو، پیوانه کردنی به شدارییکردنی به کاربه ران. مالپه ره کان سه کۆو پلاتفورمی گونجاو

بۇ ھەلگرتن و بلاوكردنه وهى دهقى راگه ياندىن  
 فەراھەمدەكەن، كە دەنگ و فیدیۆشى لەخۆگرتوھ .  
 ھەروھە رینگە بە رومالی راستەوخوی دهقى  
 نوسراوی پيشهاتهكانى ھەوال دەدات لەگەل  
 كارليكى وەرگران، كە لەسەر مالپەرەكانى  
 راگه ياندىن كۆمەلايەتى و بلوگى رۆژنامەنوسان  
 لەپال يەكەكانى وردبينيكردن لە راستيەكان  
 دەستەبەركراون . جگەلەوھەش، ئەگەر  
 رینگەپيئدراوبيت، دەتوانریت پەخشی راستەوخوی  
 بەرھەمی ھەوالی تەلەفزیۆنيش دابنریت لەسەر  
 مالپەرەكانى تۆرەكانى راگه ياندىن كۆمەلايەتى  
 (Dunlop, 2017). ھەبونی مالپەرەكى پيشكەوتو  
 بە ئاراستەيەك دادەنریت بۇ رومالی ھەوالی  
 بيلايەن و متمانەپيكر او و رەسمی، كە لەخويدا  
 سەرچاوەيەكى مەزنى شانازيكرديشە بۇ  
 پەخشی خزمەتگوزارى گشتی لەزۆرەي ولاتاندا .  
 لەگەل وەرچەرخانى خيرا بەرەو بەكارھينانى  
 موبايلى زيرەك، ستراتيزيەتيكى سەرتاسەري بۇ  
 پيشخستنى ئەپليكەيشنەكان پيويستە بييتە  
 بەشيك لە پلان و كارى ھەريەكك لە پەخشكاران،  
 كە دەتوانن ئەپليكەيشنى پەخشكردن و

ئەپلىكەيشنى ھەوالى گەنجانە ۋە ھىتريش بۆ  
بەكاربردنى ناوخۆيى ۋە دانەيەكى جياوازيش بۆ  
فۆلۆۋەرانى نۆدەۋلەتتى، ھەبىت ( Dunlop, 2017, P.19).

مالپەرەكان زۆر گرنگن بۆ پەخشكارانى  
خزمەتگوزارى گشتى، بەھۆى ئەۋەى تواناۋ  
نەرمى بىسنورىان، قولى زياتريان  
پىدەبەخشىت. ھەبونى مالپەرىكى پىشكەۋتو ۋەكو  
ئەۋەيە ئاراستەيەكى متمانەپىكراۋ ۋە بىلايەن  
رومالى ھەۋالەكان، ھەروەھا فاكتهرىكى سەرەكى  
بىت لە بەردەۋامىيدان بە فايەكانيان ۋە گرنگان  
(EFJ, 2017).

تا ئىستا، بەگوپرەى توپىنەۋەكان،  
(فەيسبوك) بە يەكىك لە گرنگترىن سەكۆكانى  
راگەياندى خەلك دادەنرىت. باشترىن ستراتىژى بۆ  
كەنالى پەخشى گشتى ئەۋەيە كە تىكەل بىت  
لەگەل فەيسبوك ۋە بەكاربەھىت بۆ داھات ۋە  
قازانجەكانى لە رىگەى رىكلامكردنەۋە. فەيسبوك  
رەنگە يارمەتيدەرىش بىت بۆ دەرختنى بايەخى  
دەقەكانى دابىنكەرانى خزمەتگوزارىيە گشتىيەكان

له سه ر ئه كاونتي خه لك، به مهش ژماره ي  
بينه ره كانى زياترو فراوانتر ده بيت.

ريگه كانى مامه له كردن له گه ل نالنگارييه كان و  
به به سته كان له ولا تيگه وه بو يه كيكي تر  
ده گورپيت، به لام نه گه ر له رابردودا وه رگران  
ناماده بو بن له به رده م شاشه ي ته له فزيون دابنیشن،  
يان دانیشن بو گو يگرتن له راديو بو وه رگرتنى  
به ره مه هه والييه كانى په خشكارانى گشتي، نه وا  
نه مپو كه س له چركه يه ك زياتر ناوه ستيت له سه ر  
بابه تيگ نه گه ر بيتو بايه خى نه بيت و نه شببته جيى  
سه رنجى وه رگران، بو يه ريى بازى نوسين و  
به ره مه مينانى ده قى راگه يانندن پيوسته  
به مشيوانه ي خواره وه بيت (Dunlop, 2017):

- كاتيگ كه دپته سه ر ستراتيزيى ديجيتالى،  
نه وا نه جينداى هه والى به ره مه مينراو پيوسته به  
شيوه يه كى به رچاو فراوان بكرپت، له گه ل  
به رده و اميدان و پاراستنى ده سه لاته كه ي و  
قولاييه كه ي.

- ره گه زى به هيى به رژه وه نديى مرؤيى،  
پيوه رى سه ره كى بيت بو ده قى كه ناله  
ديجيتالييه كان.

- بەمرۆيىکردنى دەقە ھەوالىيەكان لە رىگەى  
گۆرپىنى ئەجىنداوہ لە ھەولى بەردەوام  
شىلگىرپانەى نەرىنەوہ بۆ دۆزىنەوہى رىگەو  
چارەسەرى ئەرىنىى.

- بەشدارى پىکردنى بەكاربەر لە دىالوگدا،  
بەلام ميانرەوىى لەلايەن پىشكەشكارەوہ كارىكى  
بنەرەتى و پىويستە.

- گفتوگوکردن لەبارەى ئەگەرى دروستکردنى  
براندىكى جياواز لەلايەن پىشكەشكارى ھەوالى  
خزمەتگوزارى گشتىى.

ھەرۆھە، وەكچۆن (Dunlop, 2017) ئاماژەى  
پىدەدا، پەخشكاران پىويستە جارىكى ترچاوبە  
رىيازو شىوازە تەكنىكەكان بخشىنەوہ، بۆ  
نمونە:

- كارکردن لەسەر بەشدارى پىکردنى  
بەكارھىنەرانى تۆرەكانى خەلك، بە تايبەتى  
فەيسبوك.

- دانان و پىشخستنى ستراتىژىك بۆ فەيسبوك  
كارىكى پىويستە. واتا ھەرئەوہ بەس نىيە كە بە  
تەنھا بابەتى ئامادەكراو بۆ پەخشكردن بەھىنىت و  
لەسەر پەيچ و ئەكاونتى فەيسبوك پۆست بكرىن.

- گریمانەى بى دەنگىى بکە: واتا تەواوى  
چىرۆکەکە يان باسەکە بخرىنە پرو لە رىگەى کاپشنى  
پوخت و رونەو، کە گەورەتر بىت لەوەى رەنگە  
لەسەر شاشەى تەلەفزیۆن نەمايش بکرىن.

- گونجاندى گرافىکەکان: قەبارەکانى  
گرافىکى سەر تەلەفزیۆن زۆر بچوک دەردەکەون و  
زانبارى زۆر لەخۆدەگرىت کە بۆ شاشەى مۆبايلى  
زىرەک نابىت.

لەگەل خزمەتى پلاتفۆرمە راگەيانندنە  
ديجىتالەکان، پەخشکاران پىويستە هەنگاو بە  
هەنگاو هەلبىنن و دلنباين لەوەى ئارەزو هەيە بۆ  
هەردو لایەنى بەپىوہ بردن و هیزى کار بۆ  
گۆرانکارى و چارەسەرىكى ناوہندو گونجاو.  
سەرلەنوئى رىکخستەوہى گروپەکەکانى ژورى  
هەوال بۆ خزمەتکردن بە فرەکەنال و دەرچەى  
راگەياندن بە هەمانشپوہ پىويستە، واتا  
دروستکردنى يەکەى نوئى وەک کاروبارى ياساى،  
هونەر، بزنىس، زانست، ژىنگە و... هتد، هەروہا  
بنیاتنانى ژورىكى هەوالى وەک شوينىكى کارو  
فرە پلاتفۆرمى راگەياندن.

گۆرانكارىيە كان لە ژورى ھەوالدا ھەميشە ئاسان  
نەين بۆ رۆژنامە نوسان، بۆ نمونە بۆ زۆريك لە  
رۆژنامە نوسى پابەندو كلاسك، كە ھەمو ژيانان لە  
تەلە فزيۆن بەسەربردو، دودلى و وريابون بەرامبەر  
بە سەردەمى نو، ساتىكى نىگەرانكەرە.  
رۆژنامە نوسە بەئەزمونە كان ھىشتا پيويستيان  
بەو ھەيە كە دلنيا بكرىنەو ھەوان سەرچاوەى  
بەنرخن، تەنانەت لەگەل ھاتنى ھەو ھەمو شيوازو  
ئامرازو پلاتفۆرمە ديجيتاليانەدا بۆ ژورى ھەوال  
پيويستيان بەكاتيش دەبيت تا لەسەر واقىعى  
كارکردن رادىن بۆ فرە پلاتفۆرمى راگەياندن  
(Dunlop, 2017).



## بهشی سیدیه م: پراکتیکنامه ی توئیژینه وه که

پاش دابه شکردنی راپیوینامه که به سه ر  
بهرتوئیژان و به داتا کردنی وه لامه کاننیان، له چند  
خشته یه کداو به پیی ریزبه ندیی و تایبه تمه ندیی  
برگه کانی ناو راپرسییه که، ئه نجامه کان له چیوه ی  
هه ریه ک له (دوباره بونه وه، ریژهی سه دیی،  
پله به ندیی) ده خرینه پرو، دواتریش توئیژهران  
شروقه ی زانستیانه بو ئه و ئه نجامانه ده که ن:

### 1-3: تهوهري يه كه م: زانيارى كه سىي

#### 1. توخم:

ئه نجامه كان ئه وه رونده كه نه وه، كه زوربه ي بهرتويژه كان له توخمى (نير) و (پله ي يه كه م) يان گرتوه، و ئه وانيتريش (مى) ن و به (پله ي دووه م) هاتون له ريزبه ندى ئه گهره كاندا. بپوانه خشته ي (1).

خشته ي (1):			
دابەشبوونی بهرتويژان به گویره ي توخم			
پله	%	دوباره	توخم
1	68.2	45	نير
2	31.8	21	مى
	100	66	كوى گشتى

## 2. تەمەن:

ئەنجامەكان دەرىدەخەن، كە زۆرىنەى بەرتوئۆزان تەمەننىان (35-39 سال) و (40-44 سال) ۋە، و پلەى يەكەمى رىزبەندىى دابەشېبۇنەكەيان گرتوۋە و دوپلەى دابەشېبۇنەكەش، كە پلەى چوارەمە ئەوانەن كە تەمەننىان (30-34 سال) ۋە. بىروانە خىشتەى (2).

خىشتەى (2):			
دابەشېبۇنى بەرتوئۆزان بە گوئىرەى تەمەن			
پلە	%	دوبارە	تەمەن
4	10.6	7	34-30 سال
د/1	25.8	17	39-35 سال
د/1	25.8	17	44-40 سال
2	19.7	13	49-45 سال
3	18.2	12	50 سال و زىاتر
	100	66	كۆى گىشتىى

### 3. ئاستى خويندەوارىيى:

ئەم ئەنجامەش، ئاماژەيە بۆ ئەوھى، كە نۆرىنەي بەرتويژان ھەلگىرى بېروانامەي (ماستەر)ن و بە پلەي يەكەم دىن، دواي ئەوانىش ھەلگرانى بېروانامەي (دكتورا) دىن، لە دواپلەشدا ھەلگرانى ھەردو بېروانامەي (ناوھندىي) و (ئامادەي) ھاتون. بېروانە خىشتەي (3).

خىشتەي (3):			
دابەشېونى بەرتويژان			
بە گوڭرەي ئاستى خويندەوارىيان			
بېروانامە	دوچارە	%	پلە
بەنرەتى	1	1.5	د/5
ئامادەي	1	1.5	د/5
دېلۆم	4	6.1	4
بە كالۆرىيۆس	13	19.7	3
ماستەر	24	36.4	1
دكتورا	23	34.8	2
<b>كۆي گىشتىي</b>	<b>66</b>	<b>100</b>	

2-3: تەوهرى دووهم: واقىعى ھەرىمى  
كوردستان و ئاماژەكانى دەرگەوتنى  
"راگەياندى نىشتمانىيى"

1. "بەنىشتمانىيەكردن" ى بوارە جياوازەكان:  
بە پىيى ئەنجامەكان، زۆرىنەى بەرتوۆژان لە  
پلەى يەكەمدا پىيانوایە كە ("بەنىشتمانىيەكردن" ى  
بوارە جياوازەكان، ھەولۆكە بە ئاراستەى پاراستنى  
بەرژەوھەندىيى نىشتمانىيى و سودو قازانجى تاكو  
كۆمەلە)، دواى ئەویش (تارپادەيەك) ھاتوھ بە پلەى  
دووھ و، ئەوانەيشى كە بە (نەخىر)  
وھلاميانداوھتەوھ، رىژەيەكى زۆر كەمنو بە پلەى  
سىيەم دىن. ئەمەش ماناى ئەوھيە، كوردەى  
"بەنىشتمانىيەكردن" ى كايە جياوازەكان بە  
شىوھيەكى گشتى و لە ھەر كۆمەلە و ولاتىكدا،  
كارىكى پىويست و جىبايەخەو، جىبەجىكردنىشى،  
ھاتنەدىي سودو قازانجى گشتى و بەرژەوھەندىيى  
نىشتمانىيى لىدەكەوئتەوھ. بىروانە خشتەى (4).

خشته‌ی (4):			
"به‌نیشتمانییکردن" و پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندیی نیشتمانیی و سود و قازانجی تاک و کۆمه‌ل			
پله	%	دوباره	وه‌لام
1	75.8	50	به‌لئ
2	21.2	14	تاراده‌یه‌ك
3	3	2	نه‌خیر
	100	66	كۆی گشتیی

## 2. نانیشتمانییبونی داموده‌زگاكان و نه‌گه‌ری

### دامه‌زراندنی راگه‌یاندنییکی نیشتمانیی:

به‌پیی ئه‌نجامه‌كان، زۆرینه‌ی به‌رتوویژان له‌پله‌ی یه‌كه‌مدا، دروستکردنی دامه‌زراوه‌یه‌کی راگه‌یاندننی نیشتمانیی به‌ (كارییکی ئه‌سته‌م) ده‌زانن له‌ واقعیییکی دیاریكراودا، ئه‌گه‌ر زۆربه‌ی كایه‌جیاوازه‌كان (داموده‌زگاكان)، نا نیشتمانیی بون. ئه‌وانه‌یشی به‌ (كارییکی تاراده‌یه‌ك ئاسان) سی ده‌بینن پله‌ی دووه‌میان گرتوه، دوایله‌ش ئه‌وانه‌گرتویانه‌كه‌ به‌ (كارییکی ئاسان) سی ده‌زانن. ئه‌مه‌ش جه‌ختكردنه‌وه‌یه‌ له‌سه‌ر ئه‌و راستیییه‌ی كه‌، ناكرییت به‌ ته‌نیاو داب‌پراوته‌ماشای بواره‌جیاوازه‌كان

بکەین و کارلیک و کاریگەرییان بۆ سەر یەکتەری نادیدە بگین، بە تاییەت لە پرسە (بە نیشتمانی کردنی دامەزراوەکان) دا، کە پە یوەندی و گریڤراویەکی زۆر لە بوارەکاندا دەبینین. پروانە خستە (5).

خستە (5):			
نایشتمانی یونی دامودەزگاگان و ئەگەری دامەزراوەی راگەیانندیکی نیشتمانی			
پله	%	دووباره	ئەگەر
3	3	2	ئاسانە
2	27.3	18	تارپادەیهك ئاسانە
1	69.7	46	ئەستەمە
	100	66	كۆی گشتیی

### 3. له باریی واقعی هه ریم بۆ دامه زانندی

#### راگه یاندنیکی نیشتمانیی:

ئه نجامه کان ئاماژه به وه ده ده ن، زۆریه ی بهرتویژان برهوانوانیه، واقعی ئه مپۆی هه ریمی کوردستان، بۆ دامه زانندی راگه یاندنیکی نیشتمانیی له بار بییت. ئه مه ش له پله ی یه که م هاتوه، به ریژه یه کی نزیک له مه ش، پینانویه (تاراده یه که له باره) پله ی دووهم و، ئه وانه یشی به (به لئ) وه لامیان داوه ته وه پله ی سییه م. ئه مه ش ده گه ریته وه بۆ هه لومه رجه هه ریمی کوردستان و، نه بونی یان که میی دامه زراوه نیشتمانییه کان تییدا. برهوانه خشته ی (6).

خشته ی (6):			
له باریی واقعی هه ریمی کوردستان، بۆ دامه زانندی راگه یاندنیکی نیشتمانیی			
پله	%	دوباره	وه لام
1	10.6	7	به لئ
2	42.4	28	تاراده یه که
3	47	31	نه خیر
	100	66	کۆی گشتیی

#### 4. دامه زراوه کانی راگه یانندن له هه ریم و

پیشکه شکردنی خزمه تگوزاری گشتیی:

ئه م ئه نجامه ده ریده خات، زۆرینه ی به رتویژان که پله ی یه که میان وه رگرتوه رایانویه که، له هه ریمی کوردستان، دامه زراوه کانی راگه یانندن (تارپاده یه ک) توانیویانه خزمه تگوزاری گشتیی پیشکه ش به خه لک بکه ن. دوا ی ئه مه ش وه لامی (نه خیر) پله ی دووه مه، و پله ی سییه میش ئه وانه ن که وه لامه کانیا ن (به لئ) یه. ئه مه ش ئاماره یه بۆ هه وه به راییه کانی هه ندی ئامرازی راگه یانندن (نوسراو، بیستراو، بینراو، ئه لیکترۆنی) سی کوردی له هه ریمی کوردستاندا، له پیشکه شکردنی خزمه تگوزاری گشتییدا، به لام به شیوه یه کی نارپک و ناپیشه یی. بروانه خشته ی (7).

خشته ی (7): دامه زراوه کانی راگه یانندن له هه ریم و پیشکه شکردنی خزمه تگوزاری گشتیی			
پله	%	دوباره	وه لام
سییه م	10.6	7	به لئ
یه که م	72.7	48	تارپاده یه ک
دووه م	16.7	11	نه خیر
	100	66	کۆی گشتیی

5. دامه زراوه کانی راگه یانندن له هه رییمو  
بواره کانی پیشکه شکر دنی خزمه تگوزاریی  
گشتیی (\*):

به گویره ی نه نجامه کان، زۆرینه ی بهرتویژان که  
له پله ی یه که مدان، بۆچونیا نوایه که، له هه رییمی  
کوردستاندا دامه زراوه کانی راگه یانندن له بواری  
(که شوه وای) دا زیاتر توانیویانه خزمه تگوزاریی  
پیشکه ش بکه ن، دوا ی نه ویش بواری (نرخ ی دراوو  
کانزا گرانبه ها کان) له پله ی دووه م و پاشان  
(رینویئیکردنی ته ندروستیی) دین، (ناساندنی  
که لتوری نه ته وه یی) یش دوا پله ی وه رگرتوه . نه م  
نه نجامانه ش، ده رخه ری نه وه ن، که  
پیشکه شکر دنی خزمه تگوزاریی گشتیی له  
ئامرازه کانی راگه یانندن له هه رییمی کوردستاندا،  
تاراده یه کی زۆر سنوردارو به رته سکه، نه ک  
هه مه لایه نه و ریخراو. بپروانه خشته ی (8).

---

\* وه لامدانه وه ی نه م پرسیاره ته نها بۆ نه و بهرتویژانه بو که  
وه لامی پرسیار ی پیشویان (به لئ) یان (تاراده یه ک) بو،  
هه روا بهرتویژ بۆ ی هه بو زیاد له بژارده یه ک هه لبرئیریت.

خشتهی (8):

دامه زراوه کانی راگه یاندن له هه ریم و بواره کانی  
پیشکه شکردنی خزمه تگوزاریی گشتیی

پله	%	دوباره	بواره کان
			نرخى دراوو كانزا
2	67.3	35	گرانبه هاكان
8	23.1	12	نرخى كه لويه ل و خورك
1	90.4	47	كه شوهه وا
6	26.9	14	هاتوچوو ريگاوبان
10/د	13.5	7	كاره باو ئاوو ئاوه رپو
			كاروبارى فه رمانگه و
9	21.2	11	دامه زراوه كان
11	11.5	6	فيكرردنى زمان
			ناساندنى ميژوو جوگرافياى
7	25	13	نيشتمانى
			ناساندنى كه لتورى
5	30.8	16	نيشتمانى
12	1.19	1	ناساندنى كه لتورى نه ته وهى
14	34.6	18	رينوينيكردى ئاينى
10/د	13.5	7	رينوينيكردى ياساى
3	57.7	30	رينوينيكردى ته ندروستى
	100	55	كۆي گشتيي

## 6. کارکردنی دامه زراوه کانی هه ریم، هاوشیوهی

### راگه یاندنیکی نیشتمانیی:

به پئی ئه نجامه کان، زۆرینهی بهرتویژان که پلهی یه که میان وه رگرتوه، واینابینن که، له هه ریم، هیچ دامه زراوه یه که توانیبیتی هاوشیوهی دامه زراوه یه کی "راگه یاندنی نیشتمانیی" کاربکات، دواى ئه وهش پلهی دووهم (تاراده یه که) هاوبۆچونن، دواپلهش هاوبۆچونن. ئه مهش واتای ئه وهیه، که "راگه یاندنی نیشتمانیی" به مانا زانستی و پیشه ییه که ی، له هه ریمی کوردستاندا، هیشتا نه یه توانیوه بونی هه بیته و بیته خاوهنی پیگه یه کی دیارو کاریگهر. بروانه خشته ی (9).

### خشته ی (9):

کارکردنی دامه زراوه کانی هه ریم، هاوشیوهی  
راگه یاندنیکی نیشتمانیی

پله	%	دوباره	وه لام
3	7.6	5	به لئى
2	19.7	13	تاراده یه که
1	72.7	48	نه خیر
	100	66	کۆی گشتییی

7. ھۆكاری كارکردنی دامه زراوه كانی هه ریم،

ھاوشیوهی راگه یاندنیکی نیشتمانیی<sup>(\*)</sup>:

ئه نجامه كان ده ریده خه ن كه، زۆرینهی  
به رتویژان كه پلهی یه كه میان گرتوه،  
(پیشكه شكردنی خزمه تگوزاریی گشتیی به خه لك)  
به ھۆكاری كارکردنی دامه زراوه كانی هه ریمی  
ده زانن، ھاوشیوهی راگه یاندنیکی نیشتمانیی، له  
پلهی دووه میشدا هه ریهك له ھۆكاره كانی (بونی  
گوتاری نه ته وه یی و نیشتمانیی، كارکردن له سه ر  
هه مو بواریك) دین، دواتر هه ریهك له  
(پشتیوانیكردن له بودجهی گشتیی، جیمتمانه بونی  
وه رگر) پلهی سییه میان گرتوه. له مه شه وه، پتر  
رونده بیته وه، كه پیشكه شكردنی خزمه تگوزاریی  
گشتی، تاییه تمه ندییه کی دیاری "راگه یاندنی  
نیشتمانیی" یه، به لام ئه مه ش به ته نها به س نیه بو  
ئه وهی ئه و ناوه له دامه زراوه یهك بنییت. بپروانه  
خشتهی (10).

---

\* وه لامدانه وهی ئه م پرسیاره ته نها بو ئه و به رتویژانه بو كه  
وه لامی پرسیاره پیشووان (به لئ) یان (تاراده یهك) بو،  
هه روا به رتویژ بوئی هه بو زیاد له بژارده یهك هه لبژیرییت.

خشتهی (10):

هۆکاری کارکردنی دامهزراوهکانی ههریم،  
هاوشیوهی راگه یاندنیکی نیشتمانیی

پله	%	دوباره	هۆکار
د/3	30	6	چونکه له بودجهی گشتی پشتیوانیی دارایی دهکری.
د/2	55	11	چونکه گوتاری نه ته وهیی و نیشتمانی ههیه .
1	65	13	چونکه خزمه تگوزاری گشتیی پیشکەش به خه لک دهکا .
د/2	55	11	چونکه کار له سه ره مو بواریک دهکا .
د/3	30	6	چونکه جیگه ی متمانه ی وه رگره .
	100	18	کۆی گشتیی

8. ئەو دامەزراوەیە لە ھەرێم، وەك "راگەیانندی نیشتمانی" کاریکردووە (\*):

ئەم ئەنجامانە ئەو ھەڵبەستەکانە، زۆرینە بەرتوویژان رايانوايە، ئەگەر ھیچ دامەزراوەیەك لە ھەرێمی كوردستان وەك "راگەیانندی نیشتمانی" کاریکردبێ، ئەوا دامەزراوەی میدیایی كوردسات (KurdSAT)، كە پلەیی ھەمەھەنگی وەرگرتووە، پاشان تۆری میدیایی روداو (Rudaw) پلەیی دووھەم گرتووە، ھەریەك لە (تۆری ھەوالی كوردی (KNN)، كوردماكس (Kurdmax)، نیت تیڤی (Net TV) یش دوایەیان وەرگرتووە. ئەمەش دەگەرێتەو ھەوڵێکی تازەیی تارادەییەك جیاوازی (دامەزراوەی میدیایی كوردسات) و پاشانیش (تۆری میدیایی رووداو)، بە تایبەت لە پێشكەشکردنی خزمەتگوزاری گشتییە لە ھەندێ بوارێ دیاریكراویدا. پروانە خستە (11).

---

\* ھەڵبەستەکانە ھەم پرسیارە تەنھا بۆ ئەو بەرتوویژانە بوو كە ھەموو پرسیاری پێشویان (بەلێ) یان (تارادەییەك) بو، ھەروا بەرتوویژ بۆی ھەبوو زیاد لە بۆنەییەك ھەڵبەستەکان.

خشتهی (11):

ئەو دامەزراوەیە لە ھەرێم، ھەك "راگەیانندی  
نیشتمانیی" کاریکردووە

پلە	%	دووبارە	دامەزراوە
5	18.2	4	کوردستان تیڤی Kurdistan TV
1	68.2	15	دامەزراوەی میدیایی کوردسات Kurdsat
د/6	4.5	1	تۆڤی ھەوایی کوردی KNN
4	27.3	6	دامەزراوەی میدیایی نالیا NRT
2	40.9	9	تۆڤی میدیایی رووداو Rudaw
3	31.8	7	دامەزراوەی کوردستان 24 K24
د/6	4.5	1	کوردماکس Kurdmax
د/6	4.5	1	نێت تیڤی Net TV
	100	18	کۆی گشتیی

## 9. ھۆكاری كارنەكردنی دامەزراوەكانی ھەریم،

ھاوشیۆھە ی راگە یاندنئێکی نیشتمانیی (\*):

بە پێی ئەنجامەكان، زۆرینە ی بەرتوویژان وایدەبینن، (سیستمی سیاسی) ھۆكاری كارنەكردنی دامەزراوەكانی ھەریمە ھاوشیۆھە راگە یاندنئێکی نیشتمانیی، كە پلە ی یەكەمی وەرگرتو، لە پلە ی دووھمیشدا (كالبونەوھە بەھا نیشتمانییەكان) ھاتو، پاشان (لاوازیی ئاستی پیشەیی) لە پلە ی سییەمدا، لە دوایەشدا ھۆكاری (نالەباریی ئاستی ئابوری) دیت. ئەمەش دەرپری ئەو راستییە، كە ھۆكارەكانی كاریگەر بۆ دەرکەوتن و كاركردنی ئامرازەكانی راگە یاندن ھاوشیۆھە راگە یاندنئێکی نیشتمانیی زۆرو جیاوازنو، ھەریەكەشیان بە قەبارە ی خۆیان رۆلیان ھەیە، لە پیش ھەموشییانەوھە سیستمی سیاسی و حكومرانیی ولات، پاشان برشو او متمانە ی ھاو نیشتمانان و بەھا نیشتمانییەكان،

---

\* وەلامدانەوھە ئەم پرسیارە تەنھا بۆ ئەو بەرتوویژانە بو كە وەلامی پرسیارى پیشویان (نەخیر) بو، ھەروا بەرتوویژ بو ی ھەبو زیاد لە بژاردە یەك ھەلبژیریت.

هه روا لايه نى پيشه گه رى راگه ياندنيش. بپوانه  
خشته ي (12).

خشته ي (12):			
هۆكارى كارنه كردنى دامه زراوه كانى هه ريم،			
هاوشيوه ي راگه ياندنيكى نيشتمانيى			
پله	%	دوباره	هۆكار
1	76.1	35	سيستى سياسى
2	65.2	30	كالبونه وه ي به ها نيشتمانيه كان
د/7	15.2	7	گرفتى ياساى
5	43.5	20	زۆرى و بۆرى له راگه ياندندا
4	47.8	22	خراپى دۆخى رۆشنبرى
د/7	15.2	7	ريگرى كه لتورى
د/6	19.6	9	كۆتوبه ندى كۆمه لايه تى
3	63	29	لاوازى ناستى پيشه ي
8	13	6	ناله بارى ناستى ئابورى
د/6	19.6	9	هه مويان
	100	48	كۆى گشتى

3-3: تەوهرى سىيەم: بايەخ و پىۋىستىي  
"راگەيانىدنى نىشتىمانىي" بۆ ھەرىمى  
كوردستان و، ئاستەنگەكانى بەردەمى

1. دامەزىراندنى راگەياندىكى نىشتىمانىي، لە  
ئەگرى نانىشتىمانىيونى زۆربەي دامەزىراوھەكان لە  
ھەرىمدا:

ئەنجامەكان ئەو دەردەخەن كە، لە پلەي  
يەكەمدا زۆرىنەي بەرتوۋىژان پىيانوايە، ئەگر لە  
ھەرىمى كوردستاندا، زۆربەي دامەزىراوھەكان، "نا  
نىشتىمانىي" بون، دامەزىراندنى دەزگايەكى  
"راگەياندىكى نىشتىمانىي"، كاريكە: (زۆر بايەخى  
ھەيە)، ۋە كچۆن ئەوانەي وايدەبىنن (تارادەيەك  
بايەخى ھەيە) لە پلەي دووھەم ۋە ئەوانەيشى  
رايانوايە (ھىچ بايەخى نيە) لە پلەي سىيەمدا  
ھاتون. ئەم ئەنجامەش ئاماژەيە بۆ گرنگىي  
دامەزىراندنى راگەياندىكى نىشتىمانىيە لە واقىيە  
ئەمپۇي ھەرىمى كوردستاندا، بە تايبەت كە زۆربەي  
دامەزىراوھەكانى ئەم ۋلاتە "نانىشتىمانىي" نىن،  
سەرھەپاي ئەوھى ئەم كارەش ئاسان و بىگرفت نيە.  
بىروانە خىشتەي (13).

### خشتهی (13):

دامه زرانندی راگه یاندنیکی نیشتمانی، له ئه گهری نانیشتمانییونی زۆربهی دامه زراوه کان له ههریمدا

پله	%	دوباره	رادهی بایه خ
1	65.2	43	زۆر بایه خهیه
2	27.3	18	تارادهیهك بایه خهیه
3	7.6	5	هیچ بایه خهیه
	100	66	كۆی گشتیی

2. ئاستی بایه خزانینی دامه زرانندی راگه یاندنیکی نیشتمانی، له لایه ن هاوالاتییانی ههریمه وه:

ئه م ئه نجامانه ده ریده خه ن، زۆرینه ی به رتویژان كه به پله ی یه كه م دین، پئیانوایه هاوالاتییانی ههریمی كوردستان، (تارادهیهك) بایه خه دامه زرانندی راگه یاندنیکی نیشتمانی ده زانن، له كاتیكدا ئه وانه ی بۆچونیان وایه (هیچ) ئه و بایه خه نازانن به پله ی دووه م و ئه وانه ییشی (زۆر) ئه و بایه خه ده زانن به پله ی سییه م دین. ئه مه ش ده گه رپته وه، بۆ پئویستی هاوالاتییان به راگه یاندنیکی هه مه لایه نه به گوتاریکی رونی نیشتمانیانه. بپروانه خشتهی (14)

خشتهی (14):

ئاستی بایه خزانینی دامه زانندی راگه یاندنیکی  
نیشتمانیی، له لایه ن هاو لاتیانی هه ریمه وه

پله	%	دوباره	ئه گهر
3	18.5	12	زۆر
1	60	39	تاراده یهك
2	21.5	14	هیچ
	100	270	كۆی گشتیی

### 3. راده‌ی پێویستبونی هه‌ریمی کوردستان به

#### راگه‌یاندنیکی نیشتمانی:

به‌گوێره‌ی ئەنجامه‌كان زۆرینه‌ی ره‌های به‌رتوێژان، كه له پله‌ی یه‌كه‌م و دووه‌م‌دان، بۆچونیا‌نوايه هه‌ریمی کوردستان (زۆر پێویستی، پێویستی) به راگه‌یاندنیکی نیشتمانی هه‌یه، ئەوانه‌یشی كه رایانوايه (هیچ پێویستی پێی نیه) به پله‌ی سییه‌م دین. ئەمه‌ش دیسان جه‌ختکردنه‌وه‌یه له‌سه‌ر بایه‌خی ئەو راگه‌یاندنه‌ بۆ بارودۆخی هه‌ریمی کوردستان و هاو‌نیشتمانانی. ب‌پروانه‌ خسته‌ی (15).

خسته‌ی (15):			
راده‌ی پێویستبونی هه‌ریمی کوردستان			
به راگه‌یاندنیکی نیشتمانی			
پله	%	دوباره	راده‌ی پێویستی
1	66.7	44	زۆر پێویستی پێیه
2	28.8	19	پێویستی پێیه
4	1.5	1	نازانم
3	3	2	پێویستی پێی نیه
5	0	0	هیچ پێویستی پێی نیه
	100	66	کۆی گشتیی

#### 4. پاساوی پۆیستبونی هەریمی کوردستان به راگه یاندنیکی نیشتمانی (\*):

ئه نجامه کان، سه بارهت به پاساوی پۆیستبونی  
هەریمی کوردستان به راگه یاندنیکی نیشتمانی،  
ئه وه پیشانده دن، زۆرینه ی به رتویژان پینانویه،  
(پۆیستییه کی نیشتمانییه)، که له پله ی  
یه که مدان، به ریژه یه کی نزیك له ویش بژارده ی  
(هه مو پاساوه کان) پله ی دووه می گرتوه، ئینجا  
(پۆیستییه کی راگه یاندنه) پله ی سییه م، له  
دواپله شدا هه ردو پاساوی (پۆیستییه کی مرۆبیه،  
پۆیسته بۆ به هیژکردنی ئابوری) دین. ئه مه ش  
هه ر ئاماژه یه بۆ بایه خو و پۆیستییه زۆرو دیاره کانی  
واقعی هه ریمی کوردستان و خه لکه که ی به  
راگه یاندنیکی نیشتمانی. بروانه خشته ی (16).

---

\* وه لامدانه وه ی ئه م پرسیاره ته نها بۆ ئه و به رتویژانه بو که  
وه لامی پرسیاره ی پیشویان یه کی که له بژارده کانی (زۆر  
پۆیستی پییه، پۆیستی پییه) بو، هه روا به رتویژ بۆی  
هه بو زیاده له بژارده یه که هه لبژیرییت.

خشته ی (16):

پاساوی پیوستیبونی هه ریمی کوردستان  
به راگه یاندنیکی نیشتمانیی

پله	%	دوباره	پاساو
9	24.2	15	پیوسته بۆ ژیانی رۆژانه
4	37.1	23	پیوسته بۆ روبه ربونه وه ی گه نده لئی پیوستیه کی راگه یاندنه (به هۆی لاوازی متمانه و زۆری هه والۆ زانباری ناراست)
3	48.4	30	پیوستیه کی مرویه
10/د	17.7	11	پیوستیه کی نه ته وه ییه
5/د	35.5	22	پیوستیه کی نیشتمانییه
1	53.2	33	پیوستیه کی فره نگی و که لتورییه
7	32.3	20	پیوسته بۆ سه قامگیری سیاسی
6	33.9	21	پیوسته بۆ ئاسایشی نیشتمانیی
5/د	35.5	22	پیوسته بۆ به هیزکردنی ئابوری
10/د	17.7	11	پیوستیه کی کۆمه لایه تییه
8	27.4	17	هه مویان
2	50	31	کۆی گشتیی
	100	63	

5. رېگه‌ی پالپشتيیکردنی دارایی "راگه‌یاندنی نیشتمانی"، له‌ئه‌گه‌ری دامه‌زاندنیدا له‌هه‌رېم<sup>(\*)</sup> :  
 ئە‌نجامه‌کان هیما بو‌ئوه‌ ده‌که‌ن، زۆرینه‌ی ره‌های به‌رتویژان که‌ پله‌ی یه‌که‌م وه‌رده‌گرن، به‌ پیویستی ده‌زانن، ئە‌گه‌ر "راگه‌یاندنی نیشتمانی" له‌هه‌رېمی کوردستاندا دامه‌زرا، له‌ رېگه‌ی: (بودجه‌ی گشتی)یه‌وه‌ پالپشتی دارایی بکریت، دوا‌ی ئه‌ویش (داهاتی ریکلامه‌کانی که‌ بلاویده‌کاته‌وه‌) به‌ پله‌ی دووهم دیت، پاشان (داهاتی مؤلته‌تی که‌ناله‌کانی راگه‌یاندن) پله‌ی سییه‌م، له‌ دواپله‌شدا (حزب و لایه‌نه‌ سیاسیه‌کان) هاتوه‌ . ئە‌مه‌ش له‌پینا‌و پاراستنی ئه‌و دامه‌زراوه‌ گرنگه‌یه‌ له‌هه‌ر کاریگه‌رییه‌کی ئایدۆلۆژی و سیاسیی و حزبی، چونکه‌ پشتبه‌ستن به‌ بودجه‌ی گشتی و ئابوری و دارایی نیشتمانی یه‌کیکه‌ له‌ مه‌رجه‌ سه‌ره‌کییه‌کانی سه‌رکه‌وتنی ئه‌و پرۆژه‌یه‌ .  
 بپروانه‌ خشته‌ی (17).

---

\* له‌ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئە‌م پرسیاره‌دا، به‌رتویژ بو‌ی هه‌بو‌ زیاد له‌ بژارده‌یه‌که‌ هه‌لبژیریت.

خشته‌ی (17):

ریگه‌ی پاپشتییکردنی دارایی "راگه‌یاندنی  
نیشتمانیی"، له‌ئه‌گه‌ری دامه‌زاندنیدا له‌هه‌ریم

پله	%	دوباره	ریگه
1	84.8	56	بودجه‌ی گشتیی
6	3	2	حزب و لایه‌نه سیاسییه‌کان
			داهاتی مؤله‌تی که‌نال‌ه‌کانی
3	30.3	20	راگه‌یاندن
			داهاتی ریکلامه‌کانی که
2	45.5	30	بلاویده‌کاته‌وه
			ریکخراوه‌کانی کۆمه‌لی مه‌ده‌نی
5	13.6	9	(NGO)
4	18.2	12	کۆمپانیاکانی که‌رتی تایبته
	100	66	کۆی گشتیی

6. بە پۆڤە بردن و سىياسەت بۆ دىيارى كىردى  
" راگە ياندنى نىشتمانىيى "، لە ئەگەرى دامەزراندنىدا  
لە ھەريىم (\*):

بە پيى ئەنجامەكان، زۆرىنەى بەرتويۆژان بە  
پيويستى دەزانن، ئەگەر " راگە ياندنى نىشتمانىيى "  
لە ھەريىمى كوردستاندا دامەزرا، لە لايەن  
(دەستەيەكى سەر بەخۆى نىشتمانىيى) — يەو  
بە پۆڤە بېرى و سىياسەتى بۆ دىيارى بىكرى، كە بە  
پلەى يەكەم ھاتو، دواى ئەوئيش (پارلەمان) پلەى  
دووھەمى وەرگرتو، پاشان (ستافى خۆى) پلەى  
سپيەم، ھەرۆك (حزبەكان) ئيش بە نزمترين  
ژمارە و ريژە دواپلەى وەرگرتو. ئەمەش ديسان بە  
ئامانجى سەر كەوتنى ئەو دامەزراوہ يە بە پەيام و  
بەرنامەى تايبەتى نىشتمانىيى خۆيەو، دور لە ھەر  
كارتى كىردنىكى دەرەكى، كە لە راستە پيى  
بەرژەوہ ندىيى نىشتمانىيى لايبىدات. بىروانە  
خستەى (18).

---

\* لە وەلامدانەوہى ئەم پرسىيارەدا، بەرتويۆژ بۆى ھەبو زياد  
لە بژاردەيەك ھەلبژيىرت.

خشتهی (18):

به‌رپوه‌بردن و سیاست بو‌دیاریکردنی "راگه‌یاندنی نیشتمانیی"، له‌ئه‌گه‌ری دامه‌زراندنیدا له‌هه‌ریم

پله	%	دوباره	لایهن
6	3	2	سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریم
2	36.4	24	پارله‌مان
5	12.1	8	ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران (حکومه‌ت)
4	18.2	12	وه‌زاره‌تی رۆشن‌بیری
7	0	0	حزبه‌کان
1	66.7	44	ده‌سته‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆی نیشتمانیی
3	28.8	19	ستافی خۆی
	100	66	کۆی گشتیی

7. بونی راگه‌یاندنیکی نیشتمانیی له‌هه‌ریم،

کاریگه‌رییه‌که‌ی له‌سه‌ر هاوالاتیی:

ئه‌م پرسیاره‌ له‌خۆیدا، چه‌ند پرسیارییکی له‌خۆگرتوه، چونکه‌ بو‌هه‌ریه‌ك له‌جۆری کاریگه‌رییه‌کان، پینج ئاستی کاریگه‌ریی دیاریکراوه (زۆر وایه، وایه، نازانم، وانیه، هیچ وانیه). هه‌روا توێژه‌ران (9) گوزارشتی تایبه‌تیا‌ن خسته‌وته‌رو، که به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی رومالی کاریگه‌ریی راگه‌یاندنی

نيشتمانيي له سهر هاوالاتيان دهكهن، ئاخو  
ههريهكهيان بهجيا له تيروانيني بهرتويژانهوه، بوني  
راگه ياندنيكي نيشتمانيي له ههريمي كوردستان، به  
چ جوړيك كاريگه ربي له سهر هاوالاتي دهبي؟

ئه نجامه كان دهريانخستوه، له پيشه وهي ئه و  
كاريگه ربيانه ي كه بوني راگه ياندنيكي نيشتمانيي  
به شيوه يه كي (زور بههين) له سهر هاوالاتي  
دروستيد هكات، به پي پله بهندي بريتيه له:  
(زمانى ده پاريزي و گه شه ي پيده دا). وه كچون،  
له پيشه وهي ئه و كاريگه ربيانه ي شي كه بوني ئه و  
راگه ياندنه به شيوه يه كي (بههين) له سهر هاوالاتي  
دروستيد هكات، به پي پله بهندي ئه مانه ن:  
(ئينتماي نيشتمانيي بههيزده كا، هوشياربي و  
زانيني سياسي زياتر ده كا، بهرپرسياريتي  
نيشتمانيي بههيزده كا، فيري ئه ته كي تي  
كومه لايه تي ده كا، هه وال و زانباربي جياوازو  
هه مه جوړي پيده دا، ئاستي روشنبيري  
به رزده كاته وه، كارناساني له ژيانى روژانه دا بو  
ده كا). هه روا، بهرتويژان به رامبه ر گوزارشتي  
(تواناي ئابوريي بههيزده كا) بژارده ي (نازانم) يان  
به پله ي يه كه م هه ل بژارده وه. ئه م ئه نجامانه ش،

دەگە پېنەو ە بۆ چاوە پیکردنی کاریگەریی بەرچاوە لە  
راگە یاندنی نیشتمانیی لە ساتەو ەختی دامەزاندنی  
لە ەریمی کوردستاندا، لەسەر ەاونیشتمانو،  
زمان، ئینتەما، ەۆشیاریی، زانین و تواناکانی بۆ  
خودو کۆمەڵ و ژیانی. بېروانە خشتە ی (19).

### خشته (19):

#### بونی راگه‌ن‌دینکی نیشتمانی له هه‌ریم، کاریگه‌رییه‌که‌ی له‌سه‌ر هاو‌لاتیی

پله	هیج وانیه		وانیه		نازانم		وايه		زۆروايه		کاریگه‌ریی			
	٪	دووباره	پله	٪	دووباره	پله	٪	دووباره	پله	٪				
5		0	4		1	3		5		1	37	2	23	نیشتمانی نیشتمانی به‌هیزده‌کا
د/4		0	د/4		0	3		10		2	25	1	31	زمانی ده‌باریزۆو گه‌شه‌ی پێده‌دا
د/4		1	د/4		1	3		7		1	37	2	20	هۆشپاری و زانیی سیاسی زیاتر ده‌کا
د/4		0	د/4		0	3		7		1	33	2	26	به‌رپرسیاریتی نیشتمانی به‌هیزده‌کا

5		3	4		5	1		28	2		16	3		14	توانای ئابورسی بە ھێژدەکا
د/4		3	د/4		3	2		14	1		33	3		13	فیری ئەتەکتی کۆمەڵەتی دەکا
5		0	4		2	3		9	1		35	2		20	ھەوالۆ زانیاری جیوازو
5		0	4		2	3		12	1		36	2		16	ھەمەجۆری پێدەدا
د/4		2	د/4		2	2		14	1		35	3		13	ئاستی رۆشنییری بەرزەکاتەو
		66			66			66			66			66	کارئاسانی لە ژبانی رۆژانەدا بۆ دەکا
	100	66		100	66		100	66		100	66		100	66	<b>کۆتای گشتی</b>



## 8. رادەي گرنگيدانى راگە ياندىنى نىشتمانىي بۇ

كۆمەلى كوردستان، بە بابە تە جياوازە كان (\*):

ئەم پرسىيارە لە خۆيدا، چەند پرسىيارىكى  
لە خۆگرتو، چونكە بۇ ھەريەك لە بابە تە كان، سى  
ئاستى بايە خپىدان دىيارىكراو: (زۆر، تارادە يەك،  
كەم). ھەروا توئىژەران (25) بابە تى تايبە تيان  
خستوتە پرو، كە لە دەورى خزمە تگوزارىي گشتيدا  
دە خولئىنە وە، ئاخۇ ھەريە كە يان بە جيا لە  
گۆشە نىگاي بەرتوئىژانە وە، دەبىي راگە ياندىنى  
نىشتمانىي بۇ كۆمەلى كوردستان، تا چ رادە يەك  
گرنگىيان پىبىدات؟

ئە نجامە كان رونيانكردۆتە وە، لە پىشە وە ي ئەو  
بابە تانە ي كە بە پىويست زانراو، (زۆر) گرنگىيان  
پىبىدرىت، بە گوئىرە ي پلە بە ندىيان برىتىن لە مانە:  
(پاراستن و گەشە پىدانى زمان، پەرورە دە، مافى  
مروؤ، چاودىركارىي و روبە روبونە وە ي سەرىپچىي و  
گەندە لىيە كان، ژىنگە، چە سپاندىنى دىموكراسىي،

---

\* لە وە لامدانە وە ي ئەم پرسىيارە دا، بەرتوئىژ بۇ ي ھەبو زياد  
لە بژاردە يەك ھەلبىژىرىت.

فەرھەنگى نەتەۋەيى، فېرکردن، ھۆشيارىيى  
 ياسايى، تەندروستىيى، يەكسانىيى جېندەرىيى،  
 زانست و تەكنەلۇژيا، شوۋىنەۋارى دىرین،  
 گەشتوگوزار، ... تاد). لەپېشەۋەي ئەو  
 بابەتانەيشى كە بە پېۋىست زانراۋە، (تارادەيەك)  
 گرنگىيان پېبدرىت، بەپىي پلەبەندىيان ئەمانەن:  
 (كەشۋەۋە، خۆشبارىيى و كاتبەسەربردن،  
 دابونەریت، بازارو دراو، ۋەرزىش، رىگاۋبان،  
 چالاكىي حكومت). ھەروا، ئەو بابەتەيش كە بە  
 پېۋىست زانراۋە، (كەم) گرنگى پېبدرىت، بەپىي  
 پلەبەندىي تەنھا برىتتىيە لە: (چالاكىي حزب و لايەنە  
 سىياسىيەكان). لەمەشەۋە دەتوانىن بلىين،  
 بارودۆخى ئىستاي ھەرىمى كوردستان لە زۆر روى  
 گشتىيى و نىشتمانىيەۋە، كە راستەۋخۆ بە ژيانى  
 ھاۋنىشتمانان و دوىنى و ئەمپرۆو سبەينىيانەۋە  
 پەيوەستن، كەموكورىيى لەژمارەنەھاتو ھەيە و  
 تىنوى راگەياندىكى راژەي گشتىيە، كە بە  
 نەخشە و بەرنامەيەكى نىشتمانىيانەۋە پەيامى  
 جياواز پەخش و بلاۋبكاتەۋە، بايەخى تايبەت بە  
 بوارەكانى زمان و رۆشنىبرىيى و ھۆشيارىيە  
 ھەمەلايەنەكان بدات، ھاوكات بېتتە سەكۆيەكى

چاودیرکاریی هاوسه نگو و بابته تی بو ده رخستن و  
روبه پوبونه وهی لادان و گنده لیه کان. ههروهك، له  
په خش و بلاوکردنه وهی ئه و بابته تانه دوربكه ویتته وه  
كه خه لك لی بیزاربون، له وانه: کارو چالاکی هیزه  
سیاسیه کان. پروانه خشته ی (20).

خشته ى (20):

رادەى گىرنگىدانى راگەياەندى نىشتەمانى بۇ كۆمەلى كوردستان، بە بابەتە جىاوازەكان

پەلە	كەم		تارادەپەك				زۇر		بابەت
	%	دوباره	پەلە	%	دوباره	پەلە	%	دوباره	
3		11	1		36	2		19	دابونەرىت
3		2	2		11	1		53	پاراستىن وگەشەپىئەننى زمان
3		1	2		22	1		43	فىزىكىدىن
3		2	2		13	1		51	پەروەردە
3		2	2		14	1		50	مافى مەزۇف
3		4	2		16	1		46	چەسپاندىنى دىمىوكراسىيى
3		3	2		20	1		43	ھۆشيارىيى ياسائى

3	1	2	27	1	38	په کسانځي جينده ربي
3	9	1	37	2	20	که شوه ووا
3	12	1	34	2	20	بازارو دراو
3	3	2	19	1	44	فهره ننگي نه ته و ه يي
3	8	1	31	2	27	زيگاروان
3	4	2	23	1	39	ته ندروستي
3	8	1	37	2	21	خوشباري و کاتبه سه بر بردن
3	2	2	31	1	33	ميژوني
3	5	2	24	1	37	زانست و ته ککه لوزيا
3	3	2	16	1	47	چاوديز کاري و رويه پوه نه و ه ي سه ربي چي و گنده ليه کان
3	3	2	28	1	35	لاوان



9. دیارترین ئاستهنگهکانی بهردهم دامهزrandنی  
"راگه یاندنی نیشتمانیی" له ههریمدا<sup>(\*)</sup>:

بهپیی ئهجامهکان، سهبارهت به دیارترین  
ئاستهنگهکانی بهردهم دامهزrandنی "راگه یاندنی  
نیشتمانیی" له ههریمی کوردستاندا، زۆرینهی  
بهرتویژان که له پلهی یهکه مدهاتون، (زالبونی  
بهرزه وهندی تایبتهت بهسه ر بهرزه وهندی  
گشتییدا) بیان دهستنیشانکردوه، له پلهی  
دوهمیشدا ئاستهنگی سیاسی (ناسه قامگیری  
سیاسی، ناکوکی حزبهکان، ... تاد) و پلهی  
سییه میس (نه بونی گوتاریکی یه کگرتوی  
نیشتمانیی) هاتوه، ههروا دواپلهش ئاستهنگی  
کهلتوری (دابونه ریت) بیان دیاریکردوه. ئه مهش  
ئه وه دهگه یه نیت، له واقعیی ئه مرۆی ههریمی  
کوردستاندا، تائه ندازه یه کی زۆر بهرزه وهندییه  
گشتیی و نیشتمانییه کان کراونه ته قوربانیی

---

\* له وهلامدانهوی ئهم پرسیاره دا، بهرتویژ بۆی هه بو زیاد  
له بژارده یه که هه لبرژیریت.

به رژه وهندي تايبهت و نانيشتمانيه كان، هه روا  
 دوڤي سياسي سه قامگير نيه، هيژه  
 سياسييه كانيش ته بانين و، تائيستاش گوتاريكي  
 يه كگرتوي نيشتماني ئامادهيي نيه، بويه ئه مانه و  
 تيكراي له مپه ره كانى ديكه، هه ريهك به قه باره و  
 ئاستى كاريگه ريبى خو، بونه ته كو سپ له به رده م  
 دامه زراندى راگه ياندىكى نيشتماني. بپروانه  
 خشتهي (21).

خشتهي (21):			
ديارترين ئاستهنگه كانى به رده م دامه زراندى			
"راگه ياندى نيشتماني" له هه ريما			
پله	%	دوباره	ئاستهنگ
7	42.4	28	ئاستهنگى ياسايى (بونى كه موكرتبي له دهقه كان، نه بونى دهقى پئويست)
4	57.6	38	ئاستهنگى ئايدو لوژي
1	80.3	53	زالبونى به رژه وهندي تايبهت به سه ر به رژه وهندي گشتيدا
2	75.8	50	ئاستهنگى سياسي (ناسه قامگيري سياسي، ناكوكيى حزبه كان، ... تاد)
د/8	39.4	26	ئاستهنگى ئابوريبى
12	15.2	10	ئاستهنگى كومه لايه تيبى
9	31.8	21	ئاستهنگى روشنبيريى (فه ره نكيى)
13	10.6	7	ئاستهنگى كه لتوريى (دابونه ريت)

11	18.2	12	ئاستەنگى ئاينىيى و ئاينزايى (مەزھەبىي)
د/8	39.4	26	ئاستەنگى پىشەبىي (نەبونى يان كەمبى خەلكانى شارەزا)
6	48.5	32	نەبونى گوتارىكى يەكگرتوى نەتەوہىي
3	66.7	44	نەبونى گوتارىكى يەكگرتوى نىشتمانىي
5	50	33	ئاستەنگى دامەزراوہبىنەبون (نادامەزراوہبى)
10	25.8	17	ئاستەنگى بونى راگە ياندنى ركاہەر
	100	66	<b>كۆي گىشتىي</b>

## دەرەنجام

له كۆتايى توڭزىنە ۋە كە ۋە دواى دەرھىنەنى  
ئەنجامى راپرسىيە كە، توڭزەران بە كۆمەلى  
دەرەنجام گە يىشتەن، گرنگترىنيان ئەمانەن:

1. "راگە ياندنى نىشتەمانىي" بە مانا زانستى و  
پىشەبىيە كەى، لە ھەرىمى كوردستاندا، ھىشتا  
نەيتوانىۋە بونى ھەبىتە ۋە بىتتە خاۋەنى پىگە يەكى  
دىارو كاريگەر. ئەۋەى كە ھەيشە، تەنھا ھەۋلە  
بەرايىە كانى ھەندى ئامرازى راگە ياندن (نوسراۋ،  
بىستراۋ، بىنراۋ، ئەلىكترونى) سى كوردىيە لە  
ھەرىمدا، لە پىشكە شىكردنى خزمەتگوزارىي  
گشتىيدا، بەلام بە شىۋە يەكى ناپىشەيى ۋە نارپىك ۋە  
سنوردار، نەك پىشەيى ۋە رىكخراۋ ھەمەلايە نە.

2. ھۆكارى دانەمە زراندى "راگە ياندنى  
نىشتەمانىي" لە ھەرىمى كوردستاندا، يان  
كارنە كوردنى دامە زراۋە كانى ھەرىم ھاۋشىۋەى ۋە ھا  
راگە ياندنىك، فرە ۋە جىاۋازن، ديارترىنيان برىتپىن  
لە: (سىستىمى سىياسىي، كالبونە ۋەى بەھا  
نىشتەمانىيە كان، لاۋازىي ئاستى پىشەيى).

3. دامە زراندى راگە ياندنىكى نىشتەمانىي لە  
واقىيە ئەمپۇى ھەرىمى كوردستاندا بايەخى زۆرۋ

تایبەتی ھەیه، بە تایبەت کە زۆربەى دامەزراوەکانى ئەم ولاتە "نانشتمانى"ین، سەرەپای ئەوێ ئەم کارەش ئاسان و بێگرفت نیە. وە کچۆن، ھاوڵاتیانی ھەریم، گرنگی دامەزراوندی راگەیانندیکی لە وچۆرە دەزانن.

4. دروستکردنی دامەزراوەى "راگەیانندی نیشتمانى" لە ھەریمی کوردستاندا زۆر پێویستە، چونکە ھاوڵاتیان پێویستیان بە راگەیانندیکی ھەمەلایەنەیه، کە خاوەنى گوتاریکی رونی نیشتمانیانە بێت. پاساوەکانی پێویستبونی ھەریمی کوردستانیش بە و راگەیانندە، گرنگو ھەمەجۆرو جیان، لەوانە: (پێویستیەکی نیشتمانییە، پێویستیەکی راگەیانندە، ... تاد).

5. ئاستەنگەکانی بەردەم دامەزراوندی "راگەیانندی نیشتمانى" لە ھەریمی کوردستاندا فرە و جیاوازن، لەوانە: (زالبونی بەرژەوہندیی تایبەت بە سەر بەرژەوہندیی گشتییدا، ئاستەنگی سیاسیی، نەبونی گوتاریکی یە کگرتوی نیشتمانی، ... تاد).

6. بونی راگەیانندیکی نیشتمانی لە ھەریمی کوردستاندا بە شیۆہیەکی (زۆر بەھین) کاریگەری

لەسەر ھاوالاتی دروستدەکات، لەوانە: (زمانی دەپارێزی و گەشە ی پێدەدا). وە کچۆن، لەپێشەووی ئەو کاریگەرییانە یشی کە بونی ئەو راگەیاندنە بە شیوەیەکی (بەهێن) لەسەر ھاوالاتی دروستیدەکات، بەپێی پلەبەندی ئەمانەن: (ئینتەمای نیشتمانی بەهێزدەکا، ھۆشیاری و زانیی سیاسی زیاتر دەکا، بەرپرسیاریتی نیشتمانی بەهێزدەکا، فێری ئەتەکتی کۆمەلایەتی دەکا، ھەوال و زانیاری جیاواز و ھەمەجۆری پێدەدا، ئاستی رۆشنبیری بەرز دەکاتەو، کارناسانی لە ژیانی رۆژانەدا بۆ دەکا).

7. ئەگەر "راگەیانندی نیشتمانی" لە ھەریمی کوردستاندا دامەزرا، لە رێگەی: (بودجە ی گشتی) یەو پالپشتی دارایی بکریت.

8. ئەگەر "راگەیانندی نیشتمانی" لە ھەریمی کوردستاندا دامەزرا، لەلایەن (دەستە یەکی سەربەخۆی نیشتمانی) یەو بەرپۆھبەری و سیاسەتی بۆ دیاری بکری.

9. ئەگەر "راگەیانندی نیشتمانی" لە ھەریمی کوردستاندا دامەزرا، لەپێشەووی ئەو بابەتانە ی کە بە پێویست دەزانریت بۆ کۆمەلای کوردستان، (زۆر) گرنگیان پێدات، بەگوێرە ی پلەبەندییان بریتین

له مانه: (پاراستن و گه شه پیدانی زمان، په روه رده،  
مافی مروؤ، چاودیرکاری و روبه پوبونه وهی  
سه ریچی و گنده لیه کان، ژینگه، چه سپاندنی  
دیمو کراسیی، فه رهنگی نه ته وهیی، فیړکردن،  
هوشیاری یاسایی، ته ندروسستی، یه کسانیی  
جینده ریی، زانست و ته کنه لوژیا، شوینه واری  
دیرین، گه شتوگوزار، ... تاد).

## راسپارده

له بهر رۆشنایی ئه و ده ره نجامانه و، له پیناو دروستکردنی دامه زراوه یه کی کارای "راگه یاندنی نیشتمانیی"، توێژهران چه ند راسپارده یه ک پیشکه شده که ن:

1. گرتنه بهری ریوشوینی وردو جددی و پلان بۆ دانراو له لایه ن پار له مانی کوردستان و دامه زراوه په یوه ننداره کانه وه بۆ پیکه پینانی (دهسته یه کی سه ربه خۆی نیشتمانیی) له هه ری می کوردستان و، له ویشه وه کارکردن بۆ دامه زرانندی راگه یاندنیکی نیشتمانیی.

2. هه ولدانی جددیی که ناله کانی راگه یاندن و دامه زراوه کانی تری هه ری می کوردستان بۆ ئه وه ی لانیکه م له م قو ناغه داو تا کو دامه زرانندی راگه یاندنیکی نیشتمانیی له هه ری م، هه وله کانیان چرپکه نه وه بۆ پیشکه شکردنی زۆرتین و باشترین خزمه تگوزاریی گشتیی به وه رگر.

## پیشنیاز

پاش خستنه پوی دهره نجام و راسپارده کانیش،  
تویژه ران پیشنیاز ده‌کن:

1. تویژه رانی تر، تویژینه وهی زانستی بکه ن  
هر سه بارهت به م بابته، به لام به ریباری دیکه‌ی  
زانستی.

2. تویژه رانی دیکه، تویژینه وهی زانستی بکه ن  
سه بارهت به کاریگه رییه نه ریینییه کانی نه بونی  
راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتی "راگه یاندنی  
نیشتمانی" له هه رییمی کوردستاندا.

## سه‌رچاوه‌کان (References)

یه‌که‌م: به زمانی کوردیی

- په‌رله‌مانی کوردستان (2013) یاسای ژماره  
(11) ی سالی 2013 یاسای مافی ده‌ستکه‌وتنی زانیاری  
له‌ه‌ریمی کوردستان، [نۆنلاین]، به‌رده‌سته له‌م لینکه:  
[https://www.kurdistan-  
parliament.org/files/articles/120713023536.pdf](https://www.kurdistan-parliament.org/files/articles/120713023536.pdf) ،  
ریککه‌وتی سه‌ردان: 15 نیسان 2019

- ده‌ستوری هه‌میشه‌یی عراق، 2005.

هاتوچۆی سلیمانی (2016) رادیۆ ترافیک FM ئه‌مرۆ  
کرایه‌وه، [نۆنلاین]، به‌رده‌سته له‌م لینکه:  
[http://www.sultraffice.com/Description.as  
px?No\\_=2328&M\\_=2](http://www.sultraffice.com/Description.aspx?No_=2328&M_=2)  
ریککه‌وتی سه‌ردان: 15  
نیسان 2019

دووه‌م: به زمانی ئینگلیزی

Banerjee, Indrajit and Seneviratne (2006) *Public Service Broadcasting in the age of globalization*. Singapore: Asian Media Information and Communication Centre (AMIC)

Bardoel, Jo and Gregory, F. Lowe (2007) From public service broadcasting to public service media: the core challenge. In: Bardoel, Jo and Gregory, F. Lowe (ed.), *From public service broadcasting to public service media*. Goteborg: Nordicom, p. 9-26

- BBC (2017) *The history of BBC*, [Online], Available from: <https://www.bbc.com/timelines/zxqc4wx>, [Accessed: 16 April 2019]
- Bora, Abhijit (2018) Public service broadcasting by radio: challenges ahead, *New media and mass communication*, Vol.1 (2011), pp. 11-21, [Online], Available from: [https://www.researchgate.net/publication/265891000\\_Public\\_Service\\_Broadcasting\\_By\\_Radio\\_Challenges\\_Ahead](https://www.researchgate.net/publication/265891000_Public_Service_Broadcasting_By_Radio_Challenges_Ahead), [Accessed: 15 April 2019],
- Brevini, Benedetta (2015) *Public service and community media*, [online], Available from: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.1002/9781118767771.wbiedcs045>, (Accessed: 28 March 2019)
- Collins, Richard (2010) *Public service broadcasting: yesterday, today and tomorrow*, [Online], Available from: <https://www.opendemocracy.net/en/opendemocracyuk/public-service-broadcasting-yesterday-today-and-tomorrow/>, [Accessed: 13 April 2019]
- Dunlop, Bill (2017) *Perfect storm: the multiple challenges facing public service news, and why tackling them is vital for democracy*. [Online], (2<sup>nd</sup> ed), Available from: [https://www.ebu.ch/files/live/sites/ebu/files/Publications/EBU-Perfect-Storm\\_EN.pdf](https://www.ebu.ch/files/live/sites/ebu/files/Publications/EBU-Perfect-Storm_EN.pdf), [Accessed: 15 April 2019]
- EBU (2018) *WHAT IS PUBLIC SERVICE MEDIA?* [Online], Available from: <https://www.ebu.ch/about/public-service-media>, (Accessed: 30 March 2019)
- EFJ (2017) *Which are the challenges and solutions for public service media?*

- [Online], Available from: <https://europeanjournalists.org/blog/2017/07/05/which-are-the-challenges-and-solutions-for-public-service-media/> [Accessed: 12 April 2019]
- Hammer, Ferenc and Gulyas, Agnes (2013) Public service media at a crossroads?. In: Hammer, Ferenc and Gulyas, Agnes (ed.), *Public Service Media in the Digital Age: International Perspectives*, Newcastle: Cambridge scholars publishing. Pp. viii-xvi
- Jakubowicz, Karol (2008) Public service broadcasting in the 21<sup>st</sup> century: what chance for a new beginning?. In: Grgory, Farrell Lowe and Jo Bardoel (ed.) *From public service broadcasting to public serviced media*. Goteborg: Nordicom, pp. 29-50
- Nissen, Christian S. (2006) *Making a Difference: Public Service Broadcasting in the European Media Landscape*, London: John Libbey Publishing
- Ofcom (2018) *Public service broadcasting (PSB) television*, [Online], Available from: <https://www.ofcom.org.uk/tv-radio-and-on-demand/information-for-industry/public-service-broadcasting>, [Accessed: 16 April 2019]
- Public Media Alliance (2017) *What is PSM?*, [Online], Available from: <https://www.publicmediaalliance.org/about-us/what-is-psm/>, (Accessed: 30 March 2019)
- Steenfadt, Olaf; Glowachki, Michal; Boev, Boyko; Nikoltchev, Susanne; Bla, Francisco Javier Cabrera & Kus, Michal (2011) *Future or funeral? A guide to public service media regulation in*

Europe, Open Society Foundations,  
Available from:  
<https://www.article19.org/data/files/medialibrary/2760/11-10-06-europe-media-regulation.pdf>, [Accessed: 16 April 2019]

سییہم: به زمانی عه ره بیی

- درباس ئیبراهیم (2018) کردستان تفتقر الی

الاعلام الوطنی، (ئۆنلاین)، متوفر فی الرابط التالی:

- [kitab.com/2018/10/22/کردستان](http://kitab.com/2018/10/22/کردستان)

تفتقر-إلى-الإعلام-الوطني، تاریخ الولوج: [14

نیسان 2019]

چوارهم: به زمانی فارسیی

سید علی رحمانزاده (1390) بررسی  
نقش رسانه ملی در توسعه ارتباطات بین  
فرهنگی در میان اقوام ایرانی از دیدگاه  
صاحب نظران، مجله مطالعات رسانه ای،  
سال ششم، شماره سیزدهم، تابستان، ص  
(238).

## پوختەى توپژینه‌وه‌که

بابەتى ئەم توپژینه‌وه‌یه (پینگەى راگەیاندى خزمەتگوزارى گشتى " راگەیاندى نىشتمانى " لە ھەرىمى كوردستاندا / توپژینه‌وه‌یه‌كى مەيدانىيە)، پەيوەستە بە پرسىارکردن لە شوينى جۆرىك لە راگەياندن لە واقىعەىكى دىارىكراودا، كە بە راگەياندى نىشتمانى (Public Service Media) ناسراو، ھەروا بايەخى بۆ دۆخى ئەمپۆى ھەرىمى كوردستانو، پاشان دىارترىن ئاستەنگەكانى بەردەم دامەزراندنى لە ھەرىمدا.

لەمەشەو، بايەخى ئەنجامدانى وەھا توپژینه‌وه‌یه‌ك دەردەكەوئىت، چونكە پەيوەندى راستەوخۆى بە ژيانى ھاوئىشتمانىيان و، دەسەلاتە جياوازه‌كان و كۆى كايەكانى كۆمەلە ھەيە. سەربارى ئەو، يەكەمىن توپژینه‌وه‌يه سەبارەت بەم بابەتە بە زمانى كوردى.

توپژینه‌وه‌كە لە خانەى ئەو توپژینه‌وه (وەسفى) يانەيە، كە گرنكى بنەپەرتى بە

تاوتویکردنی ئەو پرسانه دەدات، که وا په یوه ستن به گۆراوی بابه ته سهره کیه کانیه وه. وه کچۆن ریبازی (روپۆکاریی) به کارهاتوه، له پیناوه هیئانه دیی ئەو ئامانجانە ی که ئەم تووژینه وه یه به دواياندا دهگه رپیت، له روانگه ی گونجانی له گه ل بابه ته که دا، به گویره ی ئەوه ی که زۆربه ی تووژینه وه زانستییه کانی پيشو جهختیان له سهر کردۆته وه.

دهرباره ی په یکه ری تووژینه وه که ش، له پيشه کیی و سی به شی سهره کیی و دهره نجام و راسپارده و پيشنیا ره کان پیکدی. به شی یه که م بریتیه له ریبازنامه ی تووژینه وه که (Methodology)، که هه ریه که له ته وه ره کانی (ناونیشانی تووژینه وه که و هوکاری هه لباردنی، سود و بایه خی تووژینه وه که، کیشه ی تووژینه وه که، ئامانجی تووژینه وه که، جوړ و ریبازی تووژینه وه که، رواله ته دروستی، ریگه و ئامرازی تووژینه وه که، سنوری تووژینه وه که، کو مه ل و مشته ی (Sample) سی تووژینه وه که، تووژینه وه کانی

پیشو، دیاریکردنی چه مک و زاراوه کان)سی  
له خوگرتوه.

به شی دوه میش، که بریتیه له (تیورینامه ی  
تویژینه وه که) به ناو نیشانی (گه شه سه نندن و  
ئاسته نگه کانی راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتیی)،  
له چه ند باس و ته وه ریك پیکهاتوه، له وانه:  
(چه مک و پیناسه ی راگه یاندنی خزمه تگوزاری  
گشتیی، راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتیی یان  
نیشتمانی: سه ره لدان و گه شه کردن، پایه  
(ره گه زه) سه ره کییه کانی راگه یاندنی  
خزمه تگوزاری گشتیی، ئه رکه کانی راگه یاندنی  
خزمه تگوزاری گشتیی، ئاسته نگه کانی به رده م  
راگه یاندنی خزمه تگوزاری گشتیی، گرنگیی  
راگه یاندنی نوئ بو راگه یاندنی په خشیی  
خزمه تگوزاری گشتیی).

دوابه شی تویژینه وه که ش بریتیه له  
(پراکتیکنامه)، که وا له ریگه ی راپیوینامه (فورمی  
راپیویی) له وه، چه ند پرسیاریکی گشتی و تاییه ت  
سه باره ت به بابته تی تویژینه وه که ئاراسته ی

ژماره يه ك له ههردو بژارده ي (ئه كاديمستاني بواری زانسته مرۆیی و كۆمه لایه تییه كان و روناكبیران) سی كورد له ناوه وه و دهره وه ی هه ریمی كوردستان كراون، دواتر وه لامه كان كراونه ته كۆمه له خشته يه ك و ئه نجامه كان دهره یئیراوان، پاشان هه ریه ك له و ئه نجامانه شروقه كراون.

له كۆتاییشدا، گرنگترین دهره نجامه كانی تووژینه وه كه خراونه ته پرو، له وانه:

1. دامه زرانندی راگه یانندیكى نیشتمانیی له واقعیی ئه مرۆی هه ریمی كوردستاندا بایه خى زۆرو تایبه تی هه یه، به تایبه ت كه زۆربه ی دامه زراوه كانی ئه م ولاته "نانیشتمانی" یین، سه ره پای ئه وه ی ئه م كاره ش ئاسان و بیگرفت نیه. وه كچۆن، هاوڵاتیانی هه ریم، گرنگیی دامه زرانندی راگه یانندیكى له وجۆره ده زانن.

2. ئاسته نگه كانی به رده م دامه زرانندی "راگه یانندی نیشتمانیی" له هه ریمی كوردستاندا فره و جیاوازن، له وانه: (زالبونی به رژه وه نندیی تایبه ت به سه ر به رژه وه نندیی گشتییدا، ئاسته نگی

سىياسىي، نەبونى گوتارىيىكى يەكگرتوى نىشتىمانىي،  
... تاد).

ھەروا ھەرلە چىۋەي ئەم توپپىنە ۋە يەدا،  
راسپاردەي پىۋىست بۆ لايەنى پەيۋەنددار و،  
پىشنىارپىش بۆ توپپەرانى ئايندە پىشكەشكراۋە.

## ملخص البحث

موضوع هذا البحث (موقع اعلام الخدمات العامة "الاعلام الوطني" في اقليم كردستان/ دراسة ميدانية)، مرتبط بالسؤال عن موقع نوع معين من الاعلام في واقع معين، والذي يعرف بالاعلام الوطني ايضا او (Public Service Media)، كما يتناول اهمية هذا النوع من الاعلام لاقليم كردستان بوضعها الحالي و تحديد ابرز المعوقات التي تحول دون تأسيسه في الاقليم.

ومن هذا المنطلق تتضح أهمية بحث كهذا لانه مرتبط مباشرة بحياة المواطن و مختلف السلطات و كافة قطاعات المجتمع، كما انه يعد اول بحث يتم اعداده عن هذا الموضوع باللغة الكوردية.

يعد البحث من البحوث الوصفية التي تهتم بالأساس بمناقشة القضايا التي ترتبط بمتغيرات الموضوع الرئيس. وتم ايضا استخدام المنهج المسحي للدراسة من أجل تحقيق اهداف هذه الدراسة.

وتتكون الدراسة من المقدمة، ثلاثة فصول رئيسية بالاضافة الى النتائج والتوصيات والمقترحات. الفصل الاول يتناول منهج البحث والذي يتكون بدوره عن (عنوان البحث وأسباب اختياره، اهمية البحث، مشكلة البحث، اهدافه، نوع ومنهج البحث، مصداقية البحث، طرق وادوات البحث، حدود البحث، مجتمع ونموذج البحث، الدراسات السابقة وتحديد المصطلحات.

اما الفصل الثاني والمعنون (تطور ومعوقات اعلام الخدمات العامة)، فتم تخصيصه للجانب النظري للبحث ويتكون من عدة مواضع كالتالي: مفهوم وتعريف اعلام الخدمات العامة، اعلام الخدمات العامة او الاعلام الوطني: الظهور والتطور، العناصر الرئيسية لاعلام الخدمات العامة، وظائف اعلام الخدمات العامة، معوقات اعلام الخدمات العامة، أهمية الاعلام الجديد لاعلام او بث الخدمات العامة.

والفصل الاخير هو الجزء العملي او الميداني للدراسة حيث تم توجيه العديد من اسئلة عامة

وخاصة مرتبطة بموضوع الدراسة من خلال استمارة استبيان لنخبة من الاكاديميين في مجال العلوم الانسانية والاجتماعية وكذلك المثقفين والاعلاميين الكورد ذوي الخبرة داخل وخارج اقليم كوردستان. وتم ايضا توضيح النتائج من خلال مجموعة من الجداول كما تم عرض اهم الاستنتاجات التي توصلت اليها الدراسة.

وفي نهاية الدراسة، تم عرض اهم النتائج منها ما

يلي:

1- ان تأسيس اعلام وطني للواقع الحالي في اقليم كوردستان، له اهمية كبيرة وخاصة، خصوصا ان غالبية مؤسسات الاقليم تعد غير وطنية، لكن في نفس الوقت أن هكذا خطوة ليست بسيطة و أن المواطنين في اقليم كوردستان على دراية بأهمية تأسيس هذا النوع من الاعلام.

2- ان العوائق أمام تأسيس اعلام وطني في اقليم كوردستان عديدة، منها: تفضيل المصلحة

الشخصية على المصلحة العامة، المعوقات  
السياسية، عدم وجود خطاب وطني موحد... الخ.  
كما تم تقديم توصيات ضرورية للجهات المسؤولة  
و عرض مقترحات لدراسات مستقبلية للباحثين.

## **Abstract** □

The topic of this research (The position of public service media “National Media” in the Kurdistan Region), is linked to the position of a sort of media in a certain reality, which its known as the “national Media”. It also discusses the significance of such a media to the current situation of the Kurdistan Region and the most prominent barriers to establishing such media. As such, the significance of such a study will be obvious since it has a strong and direct link with citizens’ daily life, various authorities and a society’s sectors. In addition, another importance of this study is that it is the first one in Kurdish, which addresses such topic.

Furthermore, this current study is a descriptive one and it has employed survey as a method to achieve the objectives and goals of the study.

In terms of the content of this study, it is worth to mention that it’s been divided to three chapters in addition to the introduction, results and suggestions. The first chapter is devoted to the methodology of the study, which includes the reasons of choosing the title of the study, the significance, the problem, main goals, reliability, study

tools and the sample. On the other hand, the second chapter addresses the theoretical part of the study and consists of the concept and definition of public service media, public service or national media: the emergence and development, the main pillars of public service media, functions of public service media, constraints of public service media and finally the importance of new media to public service media.

The third chapter devoted to the fieldwork, which discusses several relevant questions in a questionnaire that have been answered by tens of academics from humanity and social science, journalists and intellectuals, inside and outside the Kurdistan Region. The answers are organized in tables and been analyzed in this chapter.

At the end of the study, the most prominent results are presented, including:

1- Establishing a public service media institute in the current situation in the Kurdistan has a notable importance especially since the most of the institutions in the region are not national; however, establishing such a media is to some extent difficult.

2 -The are different barriers to establishing a public service media

“National Media” in the Kurdistan region, such as: the preference of personal interests on the public interests, political constrains and the absence of a national unified speech and strategy.

Finally, the study has presented several suggestions to future studies and recommendations to the relevant parties. □

## سوپاس و پيژانين

به پيويستی ده زانين سوپاسی مه کته بی ئیداره و  
دارایی گشتیی بکه ين که ئه رکی چاپکردنی ئه م  
تويژينه وهی گرته ئه ستۆ.

ههروه ها سوپاسی رۆژنامه نوس ئاری عومه ر  
ده که ين، که خه مخۆرانه هاوکارو پشتیوان بوو بۆ  
چاپکردنی ئه م تويژينه وهیه .

زۆر سوپاسی هاوړپيانمان: م. محه مه د بابۆلی  
بۆ ديزاينکردنی ناوه وه و کاک هۆگر چه مه سالج بۆ  
ديزاينکردنی به رگی کتیبه که ده که ين.  
نمونه يان زۆر بيّت..

کاروان - هيرش

نم توڙيندو هيء، مهه ستيه تي،  
له ري وروراندني چند  
پرسيارنكي سه ره ڪيه وه، ويزي  
رونكرندو هي بايه خ و پڻويستي  
راڳهياندي خزمه تگوزاري  
گشتي «راڳهياندي  
نيشتماني» بو  
نيستي همرمي  
كورنستن، به نو اي  
پنگه ڪهيدا لهو واقيعدا  
بگهرنت و، ناسته ننگه ڪاني  
بهردم دامه زاندي نياري  
بكات، همروا گوشه و رهمنده  
جياوازه ڪاني بابته ڪهش  
شروش بڪات.



# Public Service Media

Dr. Hersh Rasull

Dr. Karwan Ali